



Universitat Autònoma de Barcelona

**Bilingualism and access to a third language:
Access to the Spanish language by Russian-
Romanian bilinguals**

VOLUME IV

PhD student: Daniela Antonchuk

Thesis supervisor: Julio Murillo Puyal

Facultat de Filosofia y Lletres
Departament de Filologia Francesa i Romànica
Doctorat en Llengües i Cultures Romàniques

2016

Table of Contents

Appendix IV QUESTIONNAIRES RUSSIAN-ROMANIAN BILINGUALS.....	1
PERSONAL DATA QUESTIONNAIRES RUSSIAN-ROMANIAN.....	2
QUESTIONNAIRES "TEXT" RUSSIAN.....	6
QUESTIONNAIRES "TEXT" ROMANIAN.....	142
QUESTIONNAIRES "STATEMENT" RUSSIAN.....	278

APPENDIX IV QUESTIONNAIRES RUSSIAN- ROMANIAN BILINGUALS

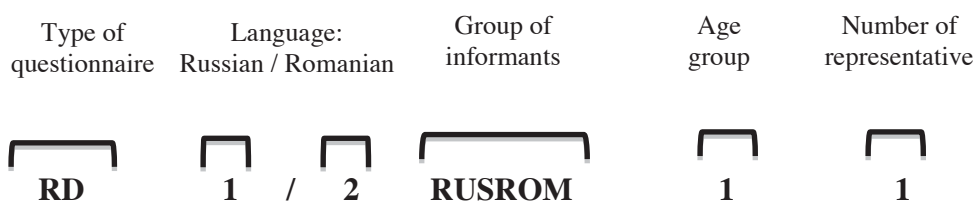
The present appendix includes questionnaires completed by Russian-Romanian bilinguals. The structure of the present appendix is as follows:

- Personal data questionnaire
- Questionnaire “Text”
- Questionnaire “Statement”
- Questionnaire “Word form

NB: Personal data questionnaires include informants’ personal details including their first name, last name, date of birth, nationality, native language etc. Nevertheless, in order not to reveal their personal data, their first and last names will be covered and they will be referred to by a code-nickname, specifically applied for each representative of the group of informants in question. Thus, implying the Russian-Romanian bilingual group there will be the following codifications presented:

- **PDRUSROM11** for the personal data questionnaire of the 1st representative of the first group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 20 and 30);
- **TX1RUSROM12** for the questionnaire “Text” Russian of the 2nd representative of the first group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 20 and 30);
- **ST2RUSROM22** for the questionnaire “Statement” Romanian of the 2nd representative of the second group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 35 and 50);
- **WF1RUSROM23** for the questionnaire “Word form” Russian of the 2nd representative of the second group of Russian-Romanian bilinguals (aged between 35 and 50);

Let us consider the general structure of this code-nickname for informants:



PERSONAL DATA QUESTIONNAIRES RUSSIAN- ROMANIAN

АНКЕТА PDRUSROM11 ANCHETA PDRUSROM11 Questionnaire PDRUSROM11

Prenume Имя First name		[REDACTED]	
Nume Фамилия Last name		[REDACTED]	
Data nașterii Дата рождения Date of birth		[REDACTED]1988	
Naționalitatea Национальность Nationality		moldovean	
Țara Страна Country	Oraș Город City	Moldova	Chișinău
Limba maternă Родной язык Native language		română, rusă	
Competențelor lingvistice Владение другими языками Other languages knowledge		engleză	
Educație Образование Education		superioară	
Profesie Профессия Profession		dentist	
Naționalitatea mamei Национальность матери Mother's nationality		rusă	
Limba maternă a mamei Родной язык матери Mother's native language		rusă	
Naționalitatea tatălui Национальность отца Father's nationality		moldovean	
Limba maternă a tatălui Родной язык отца Father's native language		română	

ANKETA PDRUSROM12
ANCHETA PDRUSROM12
 Questionnaire PDRUSROM12

Prenume Имя First name		[REDACTED]	
Nume Фамилия Last name		[REDACTED]	
Data nașterii Дата рождения Date of birth		[REDACTED] 1988	
Naționalitatea Национальность Nationality		moldoveană	
Țara Страна Country	Oraș Город City	Moldova	Falești
Limba maternă Родной язык Native language		română, rusă	
Competențelor lingvistice Владение другими языками Other languages knowledge		engleză	
Educație Образование Education		superioară	
Profesie Профессия Profession		economist	
Naționalitatea mamei Национальность матери Mother's nationality		ukraineană	
Limba maternă a mamei Родной язык матери Mother's native language		rusă	
Naționalitatea tatălui Национальность отца Father's nationality		moldovean	
Limba maternă a tatălui Родной язык отца Father's native language		română	

ANKETA PDRUSROM21
ANCHETA PDRUSROM21
 Questionnaire PDRUSROM21

Prenume Имя First name		■	
Nume Фамилия Last name		■■■■■	
Data nașterii Дата рождения Date of birth		■■■■ 1968	
Naționalitatea Национальность Nationality		moldovean	
Țara Страна Country	Oraș Город City	Moldova	Chișinău
Limba maternă Родной язык Native language		română, rusă	
Competențelor lingvistice Владение другими языками Other languages knowledge		franceză	
Educație Образование Education		medie de specialtate	
Profesie Профессия Profession		pintor	
Naționalitatea mamei Национальность матери Mother's nationality		moldoveană	
Limba maternă a mamei Родной язык матери Mother's native language		română, rusă	
Naționalitatea tatălui Национальность отца Father's nationality		moldovean	
Limba maternă a tatălui Родной язык отца Father's native language		română	

ANKETA PDRUSROM22
ANCHETA PDRUSROM22
 Questionnaire PDRUSROM22

Prenume Имя First name		[REDACTED]	
Nume Фамилия Last name		[REDACTED]	
Data nașterii Дата рождения Date of birth		[REDACTED] 1965	
Naționalitatea Национальность Nationality		moldovean	
Țara Страна Country	Oraș Город City	Rusia	St. Petersburg
Limba maternă Родной язык Native language		română, rusă	
Competențelor lingvistice Владение другими языками Other languages knowledge		franceză, engleză	
Educație Образование Education		superioară	
Profesie Профессия Profession		arhitect	
Naționalitatea mamei Национальность матери Mother's nationality		moldoveană	
Limba maternă a mamei Родной язык матери Mother's native language		română, rusă	
Naționalitatea tatălui Национальность отца Father's nationality		moldovean	
Limba maternă a tatălui Родной язык отца Father's native language		română	

QUESTIONNAIRES “TEXT” RUSSIAN

АНКЕТА TX1RUSROM11 ANCHETA TX1RUSROM11

Questionnaire TX1RUSROM11

№	Текст (text)	Вопросы к тексту (questions about text)		
1	<p>10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/></p>
2	<p>50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/></p>

3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. описание <input checked="" type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. запрещение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/> b. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/> c. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/>
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. информирование <input checked="" type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. объяснение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. контролерам <input type="checkbox"/> b. водителям <input type="checkbox"/> c. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о режиме работы транспортного средства <input type="checkbox"/> b. передача информации о последствиях несанкционированного использования транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о последствиях несанкционированного использования механизма остановки эскалатора <input checked="" type="checkbox"/>
5	Apertura de puerta en caso de emergencia:	<i>Каков тип данного сообщения?</i>	<i>К кому этот текст обращен?</i>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i>

	<p>1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.</p>	<p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. объяснение <input type="checkbox"/></p>	<p>a. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p>a. передача информации о процессе эвакуации во время пожара <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о процессе экстренного открытия двери <input checked="" type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам транспортной компании <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пользователям транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пользования эскалатором <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью <input type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам с домашними животными <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам пожилого возраста <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам с детской коляской <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. описание необходимых действий при перевозке домашних животных <input type="checkbox"/></p> <p>b. описание необходимых действий при поездке с детьми в детской коляске <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о перевозке людей в инвалидной коляске <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	---

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другие тарифные зоны <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. Передача информации о существующих тарифных зонах и о правилах их пересечения <input type="checkbox"/></p> <p>b. Передача информации о том, как составляются тарифы и каковы условия их использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. Передача информации о последствиях несоблюдения правил пересечения тарифных зон <input type="checkbox"/></p>
---	---	---	--	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. водителям транспортного средства</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих тарифах на проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о пунктах продажи транспортного билета <input type="checkbox"/></p>
10	<p>Quando estás en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>

			проездной билет <input type="checkbox"/> с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/>	б. передача информации о правилах остановки транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/> в. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/>
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> а. описание и предупреждение <input type="checkbox"/> б. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/> в. запрещение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> а. водителям <input type="checkbox"/> б. контролерам <input type="checkbox"/> в. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> а. передача информации о местонахождении и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционированного использования <input type="checkbox"/> б. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства <input type="checkbox"/> в. передача информации о процессе разблокировки дверей <input checked="" type="checkbox"/>
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	<i>Каков тип данного сообщения?</i> а. запрещение <input checked="" type="checkbox"/> б. инструктирование <input type="checkbox"/> в. описание <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> а. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/> б. туристам, желающим использовать транспортное	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> а. передача информации о режиме работы транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/> б. передача информации о

	para niños entre 4 y 12 años.		<p>средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p>	<p>типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>с. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о сроке действия транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача</p>

	<p>todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.</p>	<p>b. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p>транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажира, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> передача информации о месте приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p>
16	<p>Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездных билетов <input type="checkbox"/></p>

17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/></p>
----	--	---	--	---

18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и предупреждение <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам транспортного средства <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе выписывания штрафа за безбилетный проезд <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о сумме штрафа за безбилетный проезд и о скидке в случае немедленной оплаты <input type="checkbox"/></p>
----	---	--	---	---

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о запрещенных действиях в транспортном средстве <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за нарушение правил поведения в пределах транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах поведения в пределах транспортного средства, а также о существующих штрафах, взимаемых за нарушение этих правил <input type="checkbox"/></p>
----	---	---	---	--

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.</p> <p>11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.</p> <p>12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las</p>			
--	--	--	--	--

<p>empresas explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2. Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del</p>			
---	--	--	--

<p>ferrocarril. 3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes. 4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e</p>			
--	--	--	--

<p>instalaciones de todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con</p>			
--	--	--	--

	<p>jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.</p> <p>4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. туристам <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве <input checked="" type="checkbox"/></p>

<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez</p>			<p>С. передача информации о правах и обязанностях сотрудников транспортного средства <input type="checkbox"/></p>
---	--	--	---

<p>agotado será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u</p>			
---	--	--	--

	<p>objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el</p>			
--	---	--	--	--

<p>artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete. Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del</p>			
--	--	--	--

	<p>metro. Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro.</p> <p>Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.</p>			
21	<p>Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. информирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. туристам <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах поведения в поездах <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах поведения в автобусе, а также о правах и обязанностях пассажиров и о взимаемых штрафах <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения <input checked="" type="checkbox"/></p>

	<p>Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se</p>			
--	--	--	--	--

	<p>atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los</p>			
--	--	--	--	--

<p>billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el</p>			
--	--	--	--

	<p>viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о</p>

	<p>siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesós.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>	<p>b. prohibición <input type="checkbox"/></p> <p>c. advertencia <input type="checkbox"/></p>	<p>producir el embarque en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que desearían realizar un viaje en otra zona <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que desearían adquirir un billete <input type="checkbox"/></p>	<p>proceso de embarque en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre el tipo de billete, el plazo y el lugar de su uso, así como el tiempo máximo en el camino <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre tipos de zonas de transporte y sobre el proceso y las normas de cruce <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>¿Qué tipo de mensaje es?</i></p> <p>a. advertencia <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucción <input type="checkbox"/></p> <p>c. información y descripción <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>¿A quién se dirige el mensaje?</i></p> <p>a. pasajeros, que desearían adquirir un billete <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que desearían realizar un viaje en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que desearían realizar un viaje <input type="checkbox"/></p>	<p><i>¿Cuáles son los objetivos y tareas del mensaje?</i></p> <p>a. transmisión de información sobre las normas y el proceso de cruce de zonas de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre los tipos de billetes existentes <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre el tipo <input type="checkbox"/></p>

			другую транспортную зону <input checked="" type="checkbox"/>	транспортного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/>
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение и предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам,</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача</p>

			<p>желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p>информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение и запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе</p>

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/>
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p>
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и</p>

			билет <input checked="" type="checkbox"/>	правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/>
31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, приобретшим проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим произвести пересадку на</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах использования проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>

			другое транспортное средство <input type="checkbox"/>	с. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/>
--	--	--	---	---

ANKETA TX1RUSROM12
ANCHETA TX1RUSROM12
 Questionnaire TX1RUSROM12

№	Текст (text)	Вопросы к тексту (questions about text)		
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/></p>
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/></p>

3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. описание <input type="checkbox"/> b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/> c. запрещение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/> b. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/> c. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/>
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. информирование <input checked="" type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. объяснение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. контролерам <input type="checkbox"/> b. водителям <input type="checkbox"/> c. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о режиме работы транспортного средства <input type="checkbox"/> b. передача информации о последствиях несанкционированного использования транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о последствиях несанкционированного использования механизма остановки эскалатора <input checked="" type="checkbox"/>
5	Apertura de puerta en caso de emergencia:	<i>Каков тип данного сообщения?</i>	<i>К кому этот текст обращен?</i>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i>

	<p>1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.</p>	<p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. объяснение <input type="checkbox"/></p>	<p>a. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p>a. передача информации о процессе эвакуации во время пожара <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о процессе экстренного открытия двери <input checked="" type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам транспортной компании <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пользователям транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пользования эскалатором <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью <input type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам с домашними животными <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам пожилого возраста <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам с детской коляской <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. описание необходимых действий при перевозке домашних животных <input type="checkbox"/></p> <p>b. описание необходимых действий при поездке с детьми в детской коляске <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о перевозке людей в инвалидной коляске <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	---

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другие тарифные зоны <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. Передача информации о существующих тарифных зонах и о правилах их пересечения <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. Передача информации о том, как составляются тарифы и каковы условия их использования <input type="checkbox"/></p> <p>c. Передача информации о последствиях несоблюдения правил пересечения тарифных зон <input type="checkbox"/></p>
---	---	---	--	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. водителям транспортного средства</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих тарифах на проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о пунктах продажи транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/></p>
10	<p>Quando estás en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>

			проездной билет <input type="checkbox"/> с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/>	б. передача информации о правилах остановки транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/> в. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/>
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> а. описание и предупреждение <input checked="" type="checkbox"/> б. инструктирование <input type="checkbox"/> в. запрещение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> а. водителям <input type="checkbox"/> б. контролерам <input type="checkbox"/> в. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> а. передача информации о местонахождении и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционированного использования <input type="checkbox"/> б. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства <input type="checkbox"/> в. передача информации о процессе разблокировки дверей <input checked="" type="checkbox"/>
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	<i>Каков тип данного сообщения?</i> а. запрещение <input type="checkbox"/> б. инструктирование <input type="checkbox"/> в. описание <input checked="" type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> а. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/> б. туристам, желающим использовать транспортное	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> а. передача информации о режиме работы транспортного средства <input type="checkbox"/> б. передача информации о

	para niños entre 4 y 12 años.		<p>средство <input type="checkbox"/></p> <p>с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>с. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о сроке действия транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача</p>

	<p>todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.</p>	<p>b. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p>транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажира, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> передача информации о месте приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p>
16	<p>Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездных билетов <input type="checkbox"/></p>

		<i>Каков тип данного сообщения?</i>	<i>К кому этот текст обращен?</i>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i>
17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>a. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>a. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/></p>

18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и предупреждение <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе транспортного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе выписывания штрафа за безбилетный проезд <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о сумме штрафа за безбилетный проезд и о скидке в случае немедленной оплаты <input type="checkbox"/></p>
----	---	--	---	---

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о запрещенных действиях в транспортном средстве <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за нарушение правил поведения в пределах транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах поведения в пределах транспортного средства, а также о существующих штрафах, взимаемых за нарушение этих правил <input checked="" type="checkbox"/></p>
----	---	---	---	--

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.</p> <p>11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.</p> <p>12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril.</p> <p>13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las</p>			
--	---	--	--	--

<p>empresas explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2. Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del</p>			
---	--	--	--

<p>ferrocarril. 3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes. 4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e</p>			
--	--	--	--

<p>instalaciones de todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con</p>			
--	--	--	--

	<p>jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.</p> <p>4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. туристам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве <input type="checkbox"/></p>

<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez</p>			<p>С. передача информации о правах и обязанностях сотрудников транспортного средства <input type="checkbox"/></p>
---	--	--	---

<p>agotado será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u</p>			
---	--	--	--

	<p>objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el</p>			
--	---	--	--	--

<p>artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete. Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del</p>			
--	--	--	--

	<p>metro. Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro.</p> <p>Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.</p>			
21	<p>Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. туристам <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах поведения в поездах <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах поведения в автобусе, а также о правах и обязанностях пассажиров и о взимаемых штрафах <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения <input type="checkbox"/></p>

	<p>Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se</p>			
--	--	--	--	--

<p>atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los</p>			
--	--	--	--

<p>billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el</p>			
--	--	--	--

<p>viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.</p>			
---	--	--	--

	<p>El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о</p>

	<p>siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesós.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>	<p>b. prohibición <input type="checkbox"/></p> <p>c. advertencia <input type="checkbox"/></p>	<p>producir el embarque en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que desearían realizar un viaje en otra zona de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que desearían adquirir un billete <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>proceso de transbordo en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre el tipo de billete, el precio y el lugar de uso, así como el tiempo máximo en el camino <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre tipos de zonas de transporte y sobre el proceso y las reglas de cruce <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>¿Qué tipo de mensaje es?</i></p> <p>a. advertencia <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucción <input type="checkbox"/></p> <p>c. información y descripción <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>¿A quién se dirige el mensaje?</i></p> <p>a. pasajeros, que desearían adquirir un billete <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que desearían realizar un transbordo en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que desearían realizar un viaje <input type="checkbox"/></p>	<p><i>¿Cuáles son los objetivos y tareas del mensaje?</i></p> <p>a. transmisión de información sobre las reglas y el proceso de cruce de zonas de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre los tipos de billetes existentes <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre el tipo <input type="checkbox"/></p>

			другую транспортную зону <input type="checkbox"/>	транспортного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение и предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам,</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача</p>

			<p>желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p>информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение и запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе</p>

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/>
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p>
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и</p>

			билет <input checked="" type="checkbox"/>	правилах его использования <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/> b. запрещение <input type="checkbox"/> c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/> b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/> c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/> b. описание <input type="checkbox"/> c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/> b. пассажирам, приобретшим проездной билет <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим произвести пересадку на</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах использования проездного билета <input checked="" type="checkbox"/> b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>

			другое транспортное средство <input type="checkbox"/>	с. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/>
--	--	--	---	---

АНКЕТА TX1RUSROM21
ANCHETA TX1RUSROM21
 Questionnaire TX1RUSROM21

№	Текст (text)	Вопросы к тексту (questions about text)		
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> a. инструктирование <input type="checkbox"/> b. запрещение <input type="checkbox"/> c. описание <input checked="" type="checkbox"/>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/> b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> a. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/> b. передача информации о типе транспортного билета <input type="checkbox"/> c. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input checked="" type="checkbox"/>
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> a. запрещение <input type="checkbox"/> b. описание <input checked="" type="checkbox"/> c. инструктирование <input type="checkbox"/>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/> b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> c. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> a. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input checked="" type="checkbox"/> b. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о типе транспортного билета <input type="checkbox"/>

3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. описание <input checked="" type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. запрещение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/> b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/> b. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/> c. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/>
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. информирование <input checked="" type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. объяснение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. контролерам <input type="checkbox"/> b. водителям <input type="checkbox"/> c. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о режиме работы транспортного средства <input type="checkbox"/> b. передача информации о последствиях несанкционированного использования транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о последствиях несанкционированного использования механизма остановки эскалатора <input checked="" type="checkbox"/>
5	Apertura de puerta en caso de emergencia:	<i>Каков тип данного сообщения?</i>	<i>К кому этот текст обращен?</i>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i>

	<p>1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.</p>	<p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. объяснение <input type="checkbox"/></p>	<p>a. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p>a. передача информации о процессе эвакуации во время пожара <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о процессе экстренного открытия двери <input type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам транспортной компании <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пользователям транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пользования эскалатором <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью <input type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам с домашними животными <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам пожилого возраста <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам с детской коляской <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. описание необходимых действий при перевозке домашних животных <input type="checkbox"/></p> <p>b. описание необходимых действий при поездке с детьми в детской коляске <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о перевозке людей в инвалидной коляске <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	---

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другие тарифные зоны <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. Передача информации о существующих тарифных зонах и о правилах их пересечения <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. Передача информации о том, как составляются тарифы и каковы условия их использования <input type="checkbox"/></p> <p>c. Передача информации о последствиях несоблюдения правил пересечения тарифных зон <input type="checkbox"/></p>
---	---	---	--	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. водителям транспортного средства</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих тарифах на проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о пунктах продажи транспортного билета <input type="checkbox"/></p>
10	<p>Quando estás en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p>

			проездной билет <input type="checkbox"/> с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства <input type="checkbox"/>	b. передача информации о правилах остановки транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/>
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. описание и предупреждение <input checked="" type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. запрещение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. водителям <input type="checkbox"/> b. контролерам <input type="checkbox"/> c. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о местонахождении и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционированного использования <input type="checkbox"/> b. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/> c. передача информации о процессе разблокировки дверей <input type="checkbox"/>
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. запрещение <input type="checkbox"/> b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/> c. описание <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/> b. туристам, желающим использовать транспортное	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о режиме работы транспортного средства <input type="checkbox"/> b. передача информации о

	para niños entre 4 y 12 años.		<p>средство <input type="checkbox"/></p> <p>с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>с. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о сроке действия транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача</p>

	<p>validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.</p>	<p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажира, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p>
16	<p>Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездных билетов <input type="checkbox"/></p>

17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/></p>
----	--	---	--	---

18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе транспортного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе выписывания штрафа за безбилетный проезд <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о сумме штрафа за безбилетный проезд и о скидке в случае немедленной оплаты <input checked="" type="checkbox"/></p>
----	---	--	---	---

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о запрещенных действиях в транспортном средстве <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за нарушение правил поведения в пределах транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах поведения в пределах транспортного средства, а также о существующих штрафах, взимаемых за нарушение этих правил <input type="checkbox"/></p>
----	---	---	---	--

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.</p> <p>11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.</p> <p>12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las</p>			
--	--	--	--	--

<p>empresas explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2. Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del</p>			
---	--	--	--

<p>ferrocarril. 3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes. 4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e</p>			
--	--	--	--

<p>instalaciones de todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con</p>			
--	--	--	--

	<p>jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.</p> <p>4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. туристам <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве <input checked="" type="checkbox"/></p>

<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez</p>			<p>С. передача информации о правах и обязанностях сотрудников транспортного средства <input type="checkbox"/></p>
---	--	--	---

<p>agotado será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u</p>			
---	--	--	--

	<p>objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el</p>			
--	---	--	--	--

<p>artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete. Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del</p>			
--	--	--	--

	<p>metro. Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro.</p> <p>Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.</p>			
21	<p>Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. туристам <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах поведения в поездах <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах поведения в автобусе, а также о правах и обязанностях пассажиров и о взимаемых штрафах <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения <input type="checkbox"/></p>

	<p>Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se</p>			
--	--	--	--	--

<p>atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los</p>			
--	--	--	--

<p>billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el</p>			
--	--	--	--

<p>viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.</p>			
---	--	--	--

	<p>El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о</p>

	<p>siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesós.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>	<p>b. prohibición <input type="checkbox"/></p> <p>c. aviso <input type="checkbox"/></p>	<p>producir el embarque en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que deseen realizar un viaje en otra zona de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que deseen adquirir un billete <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>proceso de embarque en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre el tipo de billete, el plazo y el lugar de su uso, así como el tiempo máximo de viaje <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre los tipos de zonas de transporte y sobre el proceso y las normas de cruce <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>¿Qué tipo de mensaje es?</i></p> <p>a. aviso <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucción <input type="checkbox"/></p> <p>c. información y descripción <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>¿A quién está dirigido el mensaje?</i></p> <p>a. pasajeros, que deseen adquirir un billete <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que deseen realizar un viaje en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que deseen realizar un viaje <input type="checkbox"/></p>	<p><i>¿Cuáles son los objetivos y tareas del mensaje?</i></p> <p>a. transmisión de información sobre las normas y el proceso de cruce de zonas de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre los tipos de billetes existentes <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre el tipo <input type="checkbox"/></p>

			другую транспортную зону <input type="checkbox"/>	транспортного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/>
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение и предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p>
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о <input type="checkbox"/></p>

			<p>желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p>правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение и запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе пересадки на</p>

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		билет <input checked="" type="checkbox"/>	другое транспортное средство <input type="checkbox"/>
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input checked="" type="checkbox"/></p>
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и</p>

			билет <input type="checkbox"/>	правилах его использования <input type="checkbox"/>
31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input checked="" type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, приобретшим проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим произвести пересадку на</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах использования проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>

			другое транспортное средство <input type="checkbox"/>	с. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/>
--	--	--	---	---

АНКЕТА TX1RUSROM12
ANCHETA TX1RUSROM12
 Questionnaire TX1RUSROM12

№	Текст (text)	Вопросы к тексту (questions about text)		
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> a. инструктирование <input type="checkbox"/> b. запрещение <input type="checkbox"/> c. описание <input checked="" type="checkbox"/>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/> b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> a. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/> b. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/> c. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/>
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> a. запрещение <input type="checkbox"/> b. описание <input checked="" type="checkbox"/> c. инструктирование <input type="checkbox"/>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/> b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> c. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> a. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/> b. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/>

3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. описание <input checked="" type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. запрещение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/> c. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о типе транспортного билета <input checked="" type="checkbox"/> b. передача информации о правилах пользования транспортным средством <input type="checkbox"/> c. передача информации о типах транспортного средства <input type="checkbox"/>
4	Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. информирование <input type="checkbox"/> b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/> c. объяснение <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. контролерам <input type="checkbox"/> b. водителям <input type="checkbox"/> c. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о режиме работы транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/> b. передача информации о последствиях несанкционированного использования транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о последствиях несанкционированного использования механизма остановки эскалатора <input type="checkbox"/>
5	Apertura de puerta en caso de emergencia:	<i>Каков тип данного сообщения?</i>	<i>К кому этот текст обращен?</i>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i>

	<p>1.Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.</p>	<p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. объяснение <input type="checkbox"/></p>	<p>a. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p>a. передача информации о процессе эвакуации во время пожара <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе экстренной остановки эскалатора <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о процессе экстренного открытия двери <input type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам транспортной компании <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пользователям транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пользования эскалатором <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе работы дверей транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение о последствиях пользования неисправной дверью <input checked="" type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам с домашними животными <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам пожилого возраста <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам с детской коляской <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. описание необходимых действий при перевозке домашних животных <input type="checkbox"/></p> <p>b. описание необходимых действий при поездке с детьми в детской коляске <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о перевозке людей в инвалидной коляске <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	---

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим купить проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другие тарифные зоны <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. Передача информации о существующих тарифных зонах и о правилах их пересечения <input type="checkbox"/></p> <p>b. Передача информации о том, как составляются тарифы и каковы условия их использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. Передача информации о последствиях несоблюдения правил пересечения тарифных зон <input type="checkbox"/></p>
---	---	---	--	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. водителям транспортного средства</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих тарифах на проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о последствиях проезда без надлежащего проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о пунктах продажи транспортного билета <input type="checkbox"/></p>
10	<p>Quando estás en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о процессе пересадки на другое транспортное средство <input checked="" type="checkbox"/></p>

			проездной билет <input type="checkbox"/> с пассажирам, желающим выйти из транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/>	b. передача информации о правилах остановки транспортного средства <input type="checkbox"/> c. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/>
11	Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. описание и предупреждение <input type="checkbox"/> b. инструктирование <input type="checkbox"/> c. запрещение <input checked="" type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. водителям <input type="checkbox"/> b. контролерам <input type="checkbox"/> c. пассажирам <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о местонахождении и механизма разблокировки дверей и о запрете его несанкционированного использования <input type="checkbox"/> b. передача информации о запрете открытия дверей во время движения транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/> c. передача информации о процессе разблокировки дверей <input type="checkbox"/>
12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI	<i>Каков тип данного сообщения?</i> a. запрещение <input type="checkbox"/> b. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/> c. описание <input type="checkbox"/>	<i>К кому этот текст обращен?</i> a. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/> b. туристам, желающим использовать транспортное	<i>Каковы цели и задачи сообщения?</i> a. передача информации о режиме работы транспортного средства <input type="checkbox"/> b. передача информации о

	para niños entre 4 y 12 años.		<p>средство <input type="checkbox"/></p> <p>с. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>с. передача информации о типах транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о сроке действия транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим получить информацию о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input type="checkbox"/></p>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. сотрудникам</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача</p>

	<p>todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.</p>	<p>b. описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p>транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажира, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>информации о типах транспортных зон и о правилах их пересечения <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> передача информации о месте приобретения проездного билета <input type="checkbox"/></p>
16	<p>Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах пересечения транспортных зон <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездных билетов <input type="checkbox"/></p>

17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим пересечь транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типах транспортных зон <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/></p>
----	--	---	--	---

18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. сотрудникам транспортной службы <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе транспортного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о процессе выписывания штрафа за безбилетный проезд <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о сумме штрафа за безбилетный проезд и о скидке в случае немедленной оплаты <input type="checkbox"/></p>
----	---	--	---	---

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о запрещенных действиях в транспортном средстве <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за нарушение правил поведения в пределах транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах поведения в пределах транспортного средства, а также о существующих штрафах, взимаемых за нарушение этих правил <input type="checkbox"/></p>
----	--	---	---	--

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia.</p> <p>11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable.</p> <p>12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril.</p> <p>13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las</p>			
--	---	--	--	--

<p>empresas explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración. Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2. Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del</p>			
---	--	--	--

<p>ferrocarril. 3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes. 4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e</p>			
--	--	--	--

<p>instalaciones de todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con</p>			
--	--	--	--

	<p>jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.</p> <p>4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. водителям транспортного средства <input type="checkbox"/></p> <p>c. туристам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правах и обязанностях пассажиров транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения в транспортном средстве <input type="checkbox"/></p>

<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez</p>			<p>С. передача информации о правах и обязанностях сотрудников транспортного средства <input type="checkbox"/></p>
---	--	--	---

<p>agotado será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u</p>			
---	--	--	--

	<p>objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el</p>			
--	---	--	--	--

<p>artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete. Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del</p>			
--	--	--	--

	<p>metro. Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro.</p> <p>Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.</p>			
21	<p>Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам транспортного средства <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. туристам <input type="checkbox"/></p> <p>c. контролерам <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах поведения в поездах <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах поведения в автобусе, а также о правах и обязанностях пассажиров и о взимаемых штрафах <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правах и обязанностях пассажиров, а также о взимаемых штрафах за несоблюдение правил поведения <input checked="" type="checkbox"/></p>

	<p>Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se</p>			
--	--	--	--	--

<p>atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los</p>			
--	--	--	--

<p>billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el</p>			
--	--	--	--

<p>viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.</p>			
---	--	--	--

	<p>El viajero estará obligado a abandonar el autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим произвести пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типах транспортных зон <input checked="" type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о</p>

	<p>siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesós.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>	<p>b. prohibición <input type="checkbox"/></p> <p>c. advertencia <input type="checkbox"/></p>	<p>producir el embarque en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que desearían realizar un viaje en otra zona de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que desearían adquirir un billete <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>proceso de transbordo en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre el tipo de billete, el plazo y el lugar de su uso, así como el tiempo máximo de viaje <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre los tipos de zonas de transporte y sobre el proceso y las normas de cruce <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>¿Qué tipo de mensaje es?</i></p> <p>a. advertencia <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucción <input type="checkbox"/></p> <p>c. información y descripción <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>¿A quién se dirige el mensaje?</i></p> <p>a. pasajeros, que desearían adquirir un billete <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasajeros, que desearían realizar un transbordo en otro medio de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasajeros, que desearían realizar un viaje <input type="checkbox"/></p>	<p><i>¿Cuáles son los objetivos y tareas del mensaje?</i></p> <p>a. transmisión de información sobre las normas y el proceso de cruce de zonas de transporte <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmisión de información sobre los tipos de billetes existentes <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmisión de información sobre el tipo <input type="checkbox"/></p>

			другую транспортную зону <input type="checkbox"/>	транспортного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
25	T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение и предупреждение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>
26	T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам,</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача</p>

			<p>желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p>информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. предупреждение и запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о правилах и процессе</p>

	T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.		проездной билет <input checked="" type="checkbox"/>	пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/>
29	T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. предупреждение <input type="checkbox"/></p> <p>b. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>c. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p>
30	T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input type="checkbox"/></p> <p>b. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о типе проездного билета и <input type="checkbox"/></p>

			билет <input checked="" type="checkbox"/>	правилах его использования <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. информирование и описание <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. запрещение <input type="checkbox"/></p> <p>c. инструктирование <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, желающим совершить поездку в другую транспортную зону <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим совершить пересадку на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах и процессе пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о типе проездного билета и правилах его использования <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. передача информации о существующих типах проездных билетов <input type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Каков тип данного сообщения?</i></p> <p>a. инструктирование <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. описание <input type="checkbox"/></p> <p>c. запрещение <input type="checkbox"/></p>	<p><i>К кому этот текст обращен?</i></p> <p>a. пассажирам, желающим приобрести проездной билет <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. пассажирам, приобретшим проездной билет <input type="checkbox"/></p> <p>c. пассажирам, желающим произвести пересадку на</p>	<p><i>Каковы цели и задачи сообщения?</i></p> <p>a. передача информации о правилах использования проездного билета <input type="checkbox"/></p> <p>b. передача информации о правилах пересадки на другое транспортное средство <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p>

			другое транспортное средство <input type="checkbox"/>	с. передача информации о месте продажи проездного билета <input type="checkbox"/>
--	--	--	---	---

QUESTIONNAIRES “TEXT” ROMANIAN

AHKETA TX2RUSROM11 ANCHETA TX2RUSROM11

Questionnaire TX2RUSROM11

№	Textul (text)	Întrebări despre text (questions about text)		
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucționare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> instrucționare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>

3	<p>70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
4	<p>Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. explicație <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesanționate a mecanismului de oprire a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesanționate a mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
5	<p>Apertura de puerta en caso de emergencia: 1. Romper el vidrio de la caja</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. explicație <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p>

	<p>de la maneta. 2.Accionar la maneta. 3.Abrir la puerta manualmente. Terminantemente prohibido el uso indebido.</p>	<p>c. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	<p>a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre procesul de deschidere urgentă a uși <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de evacuare în timpul incendiului <input type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor companiei de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. utilizătorilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de utilizare a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare despre consecințele folosirii ușei defectate <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de funcționare a ușilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor în vârstă <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor cu animale domestice <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor cu cărucior pentru copii <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul transportării animalelor domestice <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul călătoriei cu copii în cărucior <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input checked="" type="checkbox"/> transmiterea informației despre transportarea persoanelor pe scaune cu roțile pentru învalizi <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	--

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input checked="" type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre cea, cum sunt întocmite tarifele și care sunt condițiile de folosire <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre zonele tarifare existente și regulile de intersecție <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele de nerespectare a regulilor de intersecție a zonelor tarifare <input type="checkbox"/></p>
---	---	---	---	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucționare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p>

10	<p>Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile opririi mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
11	<p>Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune și avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> a. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> b. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre interdicția deschiderii ușilor în timpul deplasării mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locul unde se află mecanismul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesancționate <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor <input type="checkbox"/></p>

12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. turiștilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre</p>

	desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		c. pasagerilor, doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/>	regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. instrucționare <input type="checkbox"/> b. interdicție <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare și regulile de intersecție <input type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre locul de procurare biletelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/>
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. interdicție <input type="checkbox"/> b. avertizare <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/>

17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p>
18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre suma de amendă a călătorie fără bilet și despre reducere în caz de achitare imediată <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de amendare a călătorie fără bilet <input checked="" type="checkbox"/></p>

	financieras y administrativas.			
--	--------------------------------	--	--	--

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> informare <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. <input type="checkbox"/> instrucționare <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. <input type="checkbox"/> controlorilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre amendare pentru încălcarea regulamentului de comportament în limita mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre acțiuni interzise în mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre normele de conduită în limita mijlocului de transport, și despre amenzile existente în cazul nerespectării a acestor reguli <input checked="" type="checkbox"/> x</p>
----	--	--	--	---

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas</p>			
--	---	--	--	--

<p>explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.</p> <p>Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1.Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2.Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril.</p>			
--	--	--	--

<p>3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes.</p> <p>4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de</p>			
--	--	--	--

	<p>todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la</p>			
--	--	--	--	--

	<p>provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299. 4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> instrucționare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input checked="" type="checkbox"/> informare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> turiștilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> pasagerilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> transmiterea</p>

	<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado</p>			<p>informației despre amendare pentru nerespectarea normelor de conduită în mijloacele de transport <input type="checkbox"/></p>
--	---	--	--	--

<p>será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u objetos que</p>			
---	--	--	--

	<p>puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de</p>			
--	--	--	--	--

	<p>dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete. Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro. Sábados,</p>			
--	---	--	--	--

	domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.			
21	<p>Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad. Llevar objetos de</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. turiștilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre normele de conduită în trenuri <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor, precum și despre amenzi preluată pentru nerespectarea normelor de conduită <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre normele de conduită în autobuse, precum și despre drepturile și obligațiile pasagerilor și despre amenzi preluată <input type="checkbox"/></p>

<p>dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se atenderán las indicaciones de</p>			
--	--	--	--

	<p>los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las</p>			
--	--	--	--	--

<p>tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días</p>			
---	--	--	--

<p>para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados. El viajero estará obligado a abandonar el</p>			
--	--	--	--

	<p>autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor,</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de</p>

	<p>servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>		<p>doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>folosință, precum și timpul maximal în drum <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

25	<p>T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție și avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
26	<p>T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea</p>

	<p>validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p>c. instrucciónare <input type="checkbox"/></p>	<p>transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p>informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucciónare <input type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare și interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

29	<p>T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
30	<p>T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, care au procurat un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile de utilizare a biletului de</p>

				transport <input type="checkbox"/>
--	--	--	--	------------------------------------

AHKETA TX2RUSROM12
ANCHETA TX2RUSROM12
 Questionnaire TX2RUSROM12

№	Textul (text)	Întrebări despre text (questions about text)		
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea</p>

	<p>atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.</p>	<p>c. descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>b. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
4	<p>Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input type="checkbox"/></p> <p>c. explicație <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesanționate a mecanismului de oprire a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesanționate a mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
5	<p>Apertura de puerta en caso de emergencia: 1. Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2. Accionar la maneta. 3. Abrir la puerta manualmente. Terminantemente</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. explicație <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului <input checked="" type="checkbox"/></p>

	prohibido el uso indebido.			<p>b. transmiterea informației despre procesul de deschidere urgentă a uși <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de evacuare în timpul incendiului <input type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor companiei de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. utilizătorilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de utilizare a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare despre consecințele folosirii ușii defectate <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de funcționare a ușilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor în vârstă <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor cu animale domestice <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor cu cărucior pentru copii <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul transportării animalelor domestice <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul călătoriei cu copii în cărucior <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. <input checked="" type="checkbox"/> transmiterea informației despre transportarea persoanelor pe scaune cu roțile pentru învalizi <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	--

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre cea, cum sunt întocmite tarifele și care sunt condițiile de folosire <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre zonele tarifare existente și regulile de intersecție <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele de nerespectare a regulilor de intersecție a zonelor tarifare <input type="checkbox"/></p>
---	---	---	---	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucționare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>

10	<p>Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile opririi mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
11	<p>Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune și avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre interdicția deschiderii ușilor în timpul deplasării mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locul unde se ată mechanismul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesanționate <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor <input checked="" type="checkbox"/></p>

12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. turiștilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre</p>

	desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		c. pasagerilor, doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/>	regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. instrucționare <input type="checkbox"/> b. interdicție <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare și regulile de intersecție <input type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre locul de procurare biletelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/>
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. interdicție <input type="checkbox"/> b. avertizare <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/>

17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p>
18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre suma de amendă a călătorie fără bilet și despre reducere în caz de achitare imediată <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de amendare a călătorie fără bilet <input type="checkbox"/></p>

	financieras y administrativas.			
--	--------------------------------	--	--	--

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> informare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input checked="" type="checkbox"/> instrucționare <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input checked="" type="checkbox"/> pasagerilor mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> controlorilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre amendare pentru încălcarea regulamentului de comportament în limita mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre acțiuni interzise în mijlocul de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre normele de conduită în limita mijlocului de transport, și despre amenzile existente în cazul nerespectării a acestor reguli <input type="checkbox"/></p>
----	--	--	--	---

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas</p>			
--	---	--	--	--

<p>explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.</p> <p>Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2. Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril.</p>			
--	--	--	--

<p>3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes.</p> <p>4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de</p>			
--	--	--	--

	<p>todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la</p>			
--	--	--	--	--

	<p>provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.</p> <p>4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> instrucționare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input checked="" type="checkbox"/> informare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> turiștilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> pasagerilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> transmiterea</p>

<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado</p>			<p>informației despre amendare pentru nerespectarea normelor de conduită în mijloacele de transport <input type="checkbox"/></p>
---	--	--	--

<p>será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u objetos que</p>			
---	--	--	--

	<p>puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de</p>			
--	--	--	--	--

	<p>dicha ley y las normas que la desarrollen.</p> <p>Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.</p> <p>Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro. Sábados,</p>			
--	--	--	--	--

	domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.			
21	<p>Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad. Llevar objetos de</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. turiștilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre normele de conduită în trenuri <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor, precum și despre amenzi preluată pentru nerespectarea normelor de conduită <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre normele de conduită în autobuse, precum și despre drepturile și obligațiile pasagerilor și despre amenzi preluată <input checked="" type="checkbox"/></p>

	<p>dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se atenderán las indicaciones de</p>			
--	--	--	--	--

	<p>los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las</p>			
--	--	--	--	--

<p>tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días</p>			
---	--	--	--

<p>para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados. El viajero estará obligado a abandonar el</p>			
--	--	--	--

	<p>autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor,</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de</p>

	<p>servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>		<p>doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>folosință, precum și timpul maximal în drum <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

25	<p>T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție și avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
26	<p>T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea</p>

	<p>validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p>c. instrucciónare <input type="checkbox"/></p>	<p>transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p>informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucciónare <input type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare și interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

29	<p>T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
30	<p>T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, care au procurat un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile de utilizare a biletului de</p>

				transport <input type="checkbox"/>
--	--	--	--	------------------------------------

AHKETA TX2RUSROM21
ANCHETA TX2RUSROM21
 Questionnaire TX2RUSROM21

№	Textul (text)	Întrebări despre text (questions about text)		
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea</p>

	<p>atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.</p>	<p>c. descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>b. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p>informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
4	<p>Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input type="checkbox"/></p> <p>c. explicație <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesanționate a mecanismului de oprire a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesanționate a mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
5	<p>Apertura de puerta en caso de emergencia: 1. Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2. Accionar la maneta. 3. Abrir la puerta manualmente. Terminantemente</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. explicație <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului <input checked="" type="checkbox"/></p>

	prohibido el uso indebido.			<p>b. transmiterea informației despre procesul de deschidere urgentă a uși <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de evacuare în timpul incendiului <input type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor companiei de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. utilizătorilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de utilizare a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare despre consecințele folosirii ușei defectate <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de funcționare a ușilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor în vârstă <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor cu animale domestice <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor cu cărucior pentru copii <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul transportării animalelor domestice <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul călătoriei cu copii în cărucior <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input checked="" type="checkbox"/> transmiterea informației despre transportarea persoanelor pe scaune cu roțile pentru învalizi <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	--

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input checked="" type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre cea, cum sunt întocmite tarifele și care sunt condițiile de folosire <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre zonele tarifare existente și regulile de intersecție <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele de nerespectare a regulilor de intersecție a zonelor tarifare <input type="checkbox"/></p>
---	---	--	---	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucționare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p>

10	<p>Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile opririi mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p>
11	<p>Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune și avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> a. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> b. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre interdicția deschiderii ușilor în timpul deplasării mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locul unde se ată mecanismul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesancționate <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor <input type="checkbox"/></p>

12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. turiștilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre</p>

	desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		c. pasagerilor, doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/>	regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. instrucționare <input type="checkbox"/> b. interdicție <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare și regulile de intersecție <input type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre locul de procurare biletelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/>
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. interdicție <input type="checkbox"/> b. avertizare <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/>

17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p>
18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre suma de amendă a călătorie fără bilet și despre reducere în caz de achitare imediată <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de amendare a călătorie fără bilet <input type="checkbox"/></p>

	financieras y administrativas.			
--	--------------------------------	--	--	--

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> informare <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. <input type="checkbox"/> instrucționare <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. <input type="checkbox"/> controlorilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre amendare pentru încălcarea regulamentului de comportament în limita mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre acțiuni interzise în mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre normele de conduită în limita mijlocului de transport, și despre amenzile existente în cazul nerespectării a acestor reguli <input checked="" type="checkbox"/> x</p>
----	--	--	--	---

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas</p>			
--	---	--	--	--

<p>explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.</p> <p>Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2. Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril.</p>			
--	--	--	--

	<p>3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes.</p> <p>4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de</p>			
--	--	--	--	--

	<p>todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la</p>			
--	--	--	--	--

	<p>provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299. 4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/>instrucționare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input checked="" type="checkbox"/>informare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/>interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/>conducătorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/>b. <input type="checkbox"/>turiștilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/>pasagerilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/>transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/>b. <input type="checkbox"/>transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/>transmiterea</p>

<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado</p>			<p>informației despre amendare pentru nerespectarea normelor de conduită în mijloacele de transport <input type="checkbox"/></p>
---	--	--	--

<p>será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u objetos que</p>			
---	--	--	--

	<p>puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de</p>			
--	--	--	--	--

	<p>dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete. Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro. Sábados,</p>			
--	---	--	--	--

	domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.			
21	Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad. Llevar objetos de	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. turiștilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre normele de conduită în trenuri <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor, precum și despre amenzi preluate pentru nerespectarea normelor de conduită <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre normele de conduită în autobuse, precum și despre drepturile și obligațiile pasagerilor și despre amenzi preluate <input type="checkbox"/></p>

<p>dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se atenderán las indicaciones de</p>			
--	--	--	--

<p>los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las</p>			
--	--	--	--

<p>tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días</p>			
---	--	--	--

<p>para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados. El viajero estará obligado a abandonar el</p>			
--	--	--	--

	<p>autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucționare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor,</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de</p>

	<p>servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>		<p>doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>folosință, precum și timpul maximal în drum <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

25	<p>T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție și avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
26	<p>T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea</p>

	<p>validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p>c. instrucciónare <input type="checkbox"/></p>	<p>transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p>informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucciónare <input type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare și interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

29	<p>T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
30	<p>T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, care au procurat un bilet de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile de utilizare a biletului de</p>

				transport <input type="checkbox"/>
--	--	--	--	------------------------------------

AHKETA TX2RUSROM22
ANCHETA TX2RUSROM22
 Questionnaire TX2RUSROM22

№	Textul (text)	Întrebări despre text (questions about text)		
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Título multipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título unipersonal y horario.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea</p>

	<p>atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación. Título multipersonal y horario.</p>	<p>c. descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>b. pasagerilor, doritori de-a scimba mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipurile mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile folosirii mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>
4	<p>Aparato de alarma paro de escalera. El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input type="checkbox"/></p> <p>c. explicație <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mecanismului de oprire a escalatorului <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regimul de lucru a mijloacilor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele folosirii nesancționate a mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
5	<p>Apertura de puerta en caso de emergencia: 1. Romper el vidrio de la caja de la maneta. 2. Accionar la maneta. 3. Abrir la puerta manualmente. Terminantemente</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. explicație <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de oprire urgentă a escalatorului <input type="checkbox"/></p>

	prohibido el uso indebido.			<p>b. transmiterea informației despre procesul de deschidere urgentă a uși <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de evacuare în timpul incendiului <input type="checkbox"/></p>
6	<p>¡Atención! Con luz roja, puerta fuera de servicio. Utilice las otras puertas. No entrar ni salir con luz amarilla intermitente.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor companiei de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. utilizătorilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de utilizare a escalatorului <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare despre consecințele folosirii ușei defectate <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de funcționare a ușilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>

7	<p>Atención. Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central. Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros. Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca. El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé. Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento. No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor în vârstă <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor cu animale domestice <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor cu cărucior pentru copii <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul transportării animalelor domestice <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiunea acțiunilor necesare în timpul călătoriei cu copii în cărucior <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. <input checked="" type="checkbox"/> transmiterea informației despre transportarea persoanelor pe scaune cu roțile pentru învalizi <input type="checkbox"/></p>
---	--	---	--	--

8	<p>Cómo se aplican las tarifas: Ejemplos. Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas. En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones: Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1. Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios. Cuando utilice una tarjeta integrada de</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/> instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre cea, cum sunt întocmite tarifele și care sunt condițiile de folosire <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre zonele tarifare existente și regulile de intersecție <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre consecințele de nerespectare a regulilor de intersecție a zonelor tarifare <input type="checkbox"/></p>
---	---	---	---	--

	<p>viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación.</p> <p>Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.</p>			
9	<p>Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía. No se venden títulos en el interior de los tranvías.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucționare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre consecințele călătoriei fără bilet de transport corespunzător <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tariful biletelor de transport existente <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p>

10	<p>Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga. Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a coborî din mijlocul de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre procesul de procurare a biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile opririi mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p>
11	<p>Desbloqueo de puertas. Prohibido su uso salvo caso de emergencia.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descrițiune și avertizare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre interdicția deschiderii ușilor în timpul deplasării mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locul unde se ată mechanismul de deblocare a ușilor și interdicția utilizării ei nesanționate <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de deblocare a ușilor <input checked="" type="checkbox"/></p>

12	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte. Validez: un curso escolar. Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. turiștilor, doritori de-a utiliza mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regimul de funcționare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
13	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio. Título unipersonal.	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre termenul de exploatare a mijlocului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p>
14	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 30 días consecutivos	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre procesul de procurare biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre</p>

	desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.		c. pasagerilor, doritori de-a primi informație despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/>	regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/>
15	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. instrucțiune <input type="checkbox"/> b. interdicție <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre existența zonelor tarifare și regulile de intersecție <input type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre locul de procurare a biletelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/>
16	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas). Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación. Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años.	<i>Care este tipul acestui anunț?</i> a. interdicție <input type="checkbox"/> b. avertizare <input type="checkbox"/> c. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Cui acest text este adresat?</i> a. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/> b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/> c. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/>	<i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i> a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre regulile de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/>

17	<p>Desplazamientos internos por la red de tranvía. Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a traversa zona de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p>
18	<p>Es la percepción mínima que establece la Ley* si no llevas un título válido. Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata. En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción. *De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și avertizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. colaboratorilor serviciului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre suma de amendă a călătorie fără bilet și despre reducere în caz de achitare imediată <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre procesul de amendare a călătorie fără bilet <input checked="" type="checkbox"/></p>

	financieras y administrativas.			
--	--------------------------------	--	--	--

19	<p>Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres.</p> <p>CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios. Art. 293.1. Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril:</p> <p>1. Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.</p> <p>2. Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora.</p> <p>3. Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.</p> <p>4. Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios.</p> <p>5. Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar,</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> informare <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. <input type="checkbox"/> instrucționare <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. <input type="checkbox"/> controlorilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre amendare pentru încălcarea regulamentului de comportament în limita mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre acțiuni interzise în mijlocul de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/> transmiterea informației despre norme de conduită în limita mijlocului de transport, și despre amenzile existente în cazul nerespectării a acestor reguli <input type="checkbox"/></p>
----	--	--	--	---

	<p>organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público.</p> <p>6. Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto.</p> <p>7. Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento.</p> <p>8. Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas.</p> <p>9. Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los</p>			
--	--	--	--	--

	<p>coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 10. Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia. 11. Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable. 12. Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril. 13. Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas</p>			
--	---	--	--	--

<p>explotadoras. 2. Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relaciona la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches. 3. Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.</p> <p>Art.294. Queda prohibido:</p> <p>1. Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación.</p> <p>2. Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril.</p>			
--	--	--	--

	<p>3.Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes.</p> <p>4.Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.</p> <p>CAPITULO VI Régimen sancionador Art. 295. 1. Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de</p>			
--	--	--	--	--

	<p>todo tipo. 2. Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto. 3. Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo. Art. 297. 1. La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la</p>			
--	--	--	--	--

	<p>provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate. Art. 299.</p> <p>4. Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.</p>			
20	<p>Normas de uso. Reglamento de viajeros en vigor (Ley 4/2006, de 31 de marzo, ferroviaria). Derechos de cliente: Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas. Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. <input type="checkbox"/>instrucționare <input checked="" type="checkbox"/> x</p> <p>b. informare <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. conductorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. turiștilor <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor mijloacelor de transport <input checked="" type="checkbox"/> x</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile colaboratorilor mijloacelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea</p>

<p>atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello. Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones. Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio. Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente. Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores. Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas. Obligaciones del cliente: Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años). Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado</p>			<p>informației despre amendare pentru nerespectarea normelor de conduită în mijloacele de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>
---	--	--	---

<p>será motivo de sanción. Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite. Mantener un comportamiento correcto y respetuoso. Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas. Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica. Procure acceder al tren con el cochecito plegado. Circule por las instalaciones sin correr. Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad. No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía. No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren. No viaje con materiales u objetos que</p>			
---	--	--	--

	<p>puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios. Respetar las prohibiciones. Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios. El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de</p>			
--	--	--	--	--

<p>dicha ley y las normas que la desarrollen. Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones. La bicicleta en el metro: Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas. No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes. En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio. Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete. Horarios: Laborables 5.00 h - 7.00 h / 9.30 h - 17.00 h. Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro. Sábados,</p>			
---	--	--	--

	domingos y festivos durante el horario de servicio del metro. Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro. Recuerden: Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.			
21	<p>Normas de uso de los autobuses. Derechos de los viajeros: Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima. Viajar gratis los menores de 4 años. Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones. Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad. Llevar objetos de</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. turiștilor <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor mijlocului de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. controlorilor <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre normele de conduită în trenuri <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre drepturile și obligațiile pasagerilor, precum și despre amenzi preluată pentru nerespectarea normelor de conduită <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre normele de conduită în autobuse, precum și despre drepturile și obligațiile pasagerilor și despre amenzi preluată <input type="checkbox"/></p>

<p>dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños. Procurar subir los cochecitos plegados; si no fuera así, se situarán en los lugares señalizados. En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo. Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a.</p> <p>Civismo y convivencia: Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas. Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas. No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando. Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene. Se atenderán las indicaciones de</p>			
--	--	--	--

	<p>los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses. No se fumará a bordo del vehículo. No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados. El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.</p> <p>Billetes y tarjetas: Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer. No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones. Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas. Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús. Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo. Las</p>			
--	---	--	--	--

<p>tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados. Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta. El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa. Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.</p> <p>Infracciones y sanciones: Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente. Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%. En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días</p>			
---	--	--	--

<p>para hacerlo efectivo. Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús. Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular. Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona. La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados. El viajero estará obligado a abandonar el</p>			
--	--	--	--

	<p>autobús. En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración. Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.</p>			
22	<p>Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez. Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucționare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport <input type="checkbox"/></p>
23	<p>T-4. 10 viajes. Tarjeta integrada unipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor,</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport, termenul și locul de</p>

	<p>servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarril de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos.</p> <p>Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos.</p> <p>Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reduïda.</p>		<p>doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>folosință, precum și timpul maximal în drum <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul zonelor de transport și despre procesul și regulile lor de intersecție <input type="checkbox"/></p>
24	<p>T-10. 10 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de intersecție a zonelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

25	<p>T-50/30. 50 viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție și avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
26	<p>T-Día. Número ilimitado de viajes. Tarjeta unipersonal. Validez: 1 día desde la primera validación hasta el final del servicio.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>
27	<p>T-familiar. 70 viajes. Tarjeta multipersonal. Validez: 30 días consecutivos desde la primera</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descripțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de</p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea</p>

	<p>validación. Tiempo de viaje limitado (1 hora y 15 min. para 1 zona, más 15 min. por cada zona adicional, con un máximo de 3 transbordos).</p>	<p>c. instrucciónare <input type="checkbox"/></p>	<p>transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p>informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> b. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
28	<p>T-Jove. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-Jove. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. instrucciónare <input type="checkbox"/></p> <p>c. avertizare și interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zoni tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

29	<p>T-Mes. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 30 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. instrucțiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. avertizare <input type="checkbox"/></p> <p>c. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p>
30	<p>T-Trimestre. Número ilimitado de viajes. Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores. Validez: 90 días consecutivos desde la primera validación.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a se transfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> c. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p>

31	<p>Targeta Rosa Metropolitana. Título gratuito. Número de viajes y horario: ilimitado. Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs. Beneficiarios: poseedores del Carnet Rosa Metropolità.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. interdicție <input type="checkbox"/></p> <p>b. informare și descrițiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. instrucțiune <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, doritori de-a efectua o călătorie în alte zone tarifare <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre tipul biletului de transport și regulile de utilizare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre tipul biletelor de transport existente <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p>
32	<p>Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo. Consérvelo hasta que abandone el andén.</p>	<p><i>Care este tipul acestui anunț?</i></p> <p>a. descrițiune <input type="checkbox"/></p> <p>b. instrucțiune <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c. interdicție <input type="checkbox"/></p>	<p><i>Cui acest text este adresat?</i></p> <p>a. pasagerilor, care au procurat un bilet de transport <input type="checkbox"/></p> <p>b. pasagerilor, doritori de-a se tranfera la un alt mijloc de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. pasagerilor, doritori de-a procura un bilet de transport <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p><i>Care sunt scopurile și sarcinile comunicării?</i></p> <p>a. transmiterea informației despre regulile și procesul de transfer la un alt mijloc de transport <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b. transmiterea informației despre locurile de vânzare a biletelor de transport <input type="checkbox"/></p> <p>c. transmiterea informației despre regulile de utilizare a biletului de</p>

				transport <input type="checkbox"/>
--	--	--	--	------------------------------------

QUESTIONNAIRES “STATEMENT” RUSSIAN

АНКЕТА ST1RUSROM11 ANCHETA ST1RUSROM11 Questionnaire ST1RUSROM11

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1 Я не понимаю ни предложен ие в целом, ни составляю щие его слова.	2 Я понимаю только отдельные слова в предложен ии, но не понимаю смысл всего предложен ия.	3 Я понимаю только общий смысл предложен ия, хотя многие слова мне непонятны.	4 Я понимаю смысл предложен ия, хотя некоторые слова мне непонятны.	5 Я полностью понимаю всё предложен ие, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	6 Я полностью понимаю всё предложен ие и все составляю щие его слова.
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
4	20:30 h - finalización del servicio.						x
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico				x		
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto				x		
7	Abrir la puerta manualmente				x		
8	Acceso a Ferrocarrils de la Generalitat				x		
9	Acceso a Metro						x
10	Acceso a Rodalies Renfe				x		
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h				x		
12	Accionar la maneta				x		
13	Actuación en caso de emergencia					x	
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.				x		
15	Apágalo aquí.					x	
16	Aparato de alarma paro de escalera				x		
17	Apertura de puerta en saco de emergencia			x			
18	Así será la estación.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
19	Asientos reservados				x		
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad			x			
21	¡Atención!						x
22	Autobuses de la zona						x
23	Avise al empleado más próximo.					x	
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				x		
25	Ayuda a la evacuación			x			
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.				x		
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				x		
28	Billetes y tarjetas				x		
29	Buen viaje						x
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				x		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios				x		
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				x		
33	Centro TMB de atención al cliente			x			
34	Circule por las instalaciones sin correr.			x			
35	Cívismo y convivencia				x		
36	Cómo se aplican las tarifas				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.			x			
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			x			
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio				x		
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.				x		
41	Condiciones generales de utilización					x	
42	Conserve su billete hasta la salida.					x	
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.				x		
44	Consulte los horarios de la línea.				x		
45	Cuadro de tarifas 2012					x	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo			x			
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios			x			
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga				x		
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona I				x		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
51	Cumpla fielmente las indicaciones del personal.			x			
52	De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			x			
53	De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el usuario podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, o dirigir cualquier consulta, enviando una notificación por escrito y adjuntando fotocopia del DNI.				x		
54	Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.				x		
55	Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica.				x		
56	Deje salir antes de entrar en los vehículos.				x		
57	Dejen salir antes de entrar en los vestíbulos.				x		
58	Derechos del cliente						x
59	Derechos de los viajeros						x
60	Desbloqueo de puertas						x
61	Descuentos de hasta 50%						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro			x			
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			x			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía				x		
66	Dirección evacuación						x
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia					x	
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.			x			
69	Disculpen las molestias.			x			
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.			x			
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.			x			
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.			x			
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.			x			
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			x			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.				x		
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril				x		
78	El uso indebido será sancionado					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.				x		
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.				x		
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.			x			
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				x		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.				x		
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control				x		
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón				x		
86	En caso de incendio abrir esta puerta				x		
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.				x		
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.				x		
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.			x			
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			x			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			x			
93	Entre todos estamos haciendo un metro mayor.				x		
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.				x		
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.					x	
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.					x	
97	Es obligatorio validarlo al entrar.					x	
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.					x	
99	Espacio interior adaptado					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
100	Espere respuesta.					x	
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.				x		
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.				x		
103	Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y también los animales domésticos transportados en receptáculos adecuados).				x		
104	Estación con ascensor						x
105	Estación de Ferrocarril						x
106	Estación Marítima						x
107	Estación terminal						x
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.					x	
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.				x		
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres				x		
112	Familias monoparentales y numerosas						x
113	Facilita el trabajo de los inspectores.				x		
114	Facilite el trabajo a los inspectores.				x		
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a				x		
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones				x		
117	Frecuencia de paso 10 minutos				x		
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia					x	
119	Gracias por su colaboración					x	
120	Hable con el Centro de Control						x
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.					x	
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.					x	
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				x		
124	Infracciones y sanciones				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro					x	
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.				x		
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			x			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.			x			
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.			x			
130	La tarjeta debe validarse.			x			
131	Laborables de lunes a viernes				x		
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
133	Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.		x				
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			x			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			x			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			x			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.			x			
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.			x			
139	Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.				x		
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.				x		
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.				x		
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos					x	
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños				x		
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			x			
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.			x			
147	Los niños menores de 4 años no pagan.					x	
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.				x		
149	Luz intermitente, espere un momento			x			
150	Luz fija, puede hablar			x			
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación			x			
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril			x			
154	Mantenga la calma.			x			
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso			x			
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.			x			
157	Martillo rompecristales				x		
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat				x		
159	Mensual ilimitado						x
160	Monumentos de interés turístico						x
161	Muchas gracias por tu colaboración						x
162	No acercarse al borde						x
163	No apoyarse en la puerta					x	
164	No debe tocar los cables caídos.					x	
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.				x		
166	No distraigan al conductor.			x			
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.				x		
169	No fumar en todo el ámbito del metro					x	
170	No integrado						x
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.				x		
172	No lleve objetos voluminosos.				x		
173	No obstruya las salidas.				x		
174	No pasar						x
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				x		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				x		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando			x			
178	No se fumará a bordo del vehículo			x			
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.			x			
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.				x		
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.				x		
183	No sujetar las puertas cuando se cierran				x		
184	No utilizar sin causa justificada				x		
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.					x	
186	Normas de uso						x
187	Normas de uso de los autobuses						x
188	Número de viajes y horario: ilimitado						x
189	Número de zonas del trayecto						x
190	Número ilimitado de viajes						x
191	Objetos perdidos					x	
192	Obtención de otros títulos válidos					x	
193	Oficina de Información al Ciudadano						x
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme					x	
195	Origen y final de línea					x	
196	Pago sólo con tarjeta				x		
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono			x			
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				x		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				x		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				x		
201	Parada de autobuses de ida				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta				x		
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas			x			
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios			x			
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.			x			
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación			x			
207	Plazas máximas				x		
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012				x		
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.					x	
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.					x	
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes					x	
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón					x	
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados				x		
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.				x		
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.				x		
217	Prohibido bajar a la vía					x	
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.					x	
219	Protección civil					x	
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.trambcn.com				x		
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				x		
222	Pulse el botón				x		
223	Pulse el botón y suéltelo					x	
224	Punto de Atención al Ciudadano						x
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril					x	
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas				x		
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.				x		
228	Reglamento de viajeros en vigor				x		
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio				x		
230	Respetar las prohibiciones						x
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo			x			
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta			x			
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio					x	
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro					x	
236	Salida cerrada					x	
237	Salida de emergencia						x
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				x		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.				x		
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				x		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.				x		
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.				x		
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.			x			
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.			x			
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.				x		
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima				x		
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello			x			
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones			x			
253	Servicio ferroviario de cercanías				x		
254	Servicio no integrado						x
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.				x		
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.				x		
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.				x		
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.				x		
260	Si se descubre un incendio				x		
261	Si se produce otro tipo de emergencia				x		
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.				x		
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			x			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.				x		
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.				x		
266	Si viaja de pie, agárrese.				x		
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.				x		
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.				x		
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.					x	
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.					x	
271	Sistema tarifario integrado						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
272	Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento				x		
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones				x		
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad					x	
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores				x		
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.				x		
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			x			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido				x		
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones					x	
280	Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos				x		
281	Título gratuito						x
282	Título multipersonal y horario						x
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores					x	
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				x		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años						x
286	Título multipersonal y horario						x
287	Título unipersonal y horario						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
288	Títulos de transporte						x
289	Títulos integrados						x
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril					x	
291	Toque la pantalla				x		
292	Utilice las otras puertas					x	
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren					x	
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo					x	
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.				x		
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio					x	
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación					x	
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos				x		
300	Validez: un curso escolar					x	
301	Venda de tiquets						x
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas					x	
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)					x	
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				x		
305	Viajar gratis los menores de 4 años					x	
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.					x	
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable				x		
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				x		
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros				x		
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo				x		
312	Circuito controlado						x
313	Escaleras mecánicas						x
314	Espacio reservado					x	
315	Fuera de servicio					x	
316	Lugares de interés					x	
317	Tranvía azul						x
318	Tren de Alta Velocidad						x
319	Video vigilancia					x	
320	Zonas verdes						x
321	Zona peatonal					x	
322	Zona videovigilada					x	

ANKETA ST1RUSROM12
ANCHETA ST1RUSROM12
 Questionnaire ST1RUSROM12

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
4	20:30 h - finalización del servicio.						x
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico					x	
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto				x		
7	Abrir la puerta manualmente					x	
8	Acceso a Ferrocarrils de la Generalitat				x		
9	Acceso a Metro						x
10	Acceso a Rodalies Renfe				x		
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h				x		
12	Accionar la maneta				x		
13	Actuación en caso de emergencia						x
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.				x		
15	Apágalo aquí.				x		
16	Aparato de alarma paro de escalera				x		
17	Apertura de puerta en saco de emergencia				x		
18	Así será la estación.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
19	Asientos reservados					x	
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad				x		
21	¡Atención!						x
22	Autobuses de la zona						x
23	Avise al empleado más próximo.					x	
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				x		
25	Ayuda a la evacuación				x		
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.					x	
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				x		
28	Billetes y tarjetas						x
29	Buen viaje						x
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				x		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios				x		
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				x		
33	Centro TMB de atención al cliente				x		
34	Circule por las instalaciones sin correr.				x		
35	Cívismo y convivencia					x	
36	Cómo se aplican las tarifas				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.			x			
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			x			
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio			x			
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.				x		
41	Condiciones generales de utilización				x		
42	Conserve su billete hasta la salida.				x		
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.				x		
44	Consulte los horarios de la línea.				x		
45	Cuadro de tarifas 2012					x	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo				x		
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios			x			
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga			x			
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona I				x		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
51	Cumpla fielmente las indicaciones del personal.			x			
52	De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			x			
53	De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el usuario podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, o dirigir cualquier consulta, enviando una notificación por escrito y adjuntando fotocopia del DNI.			x			
54	Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.			x			
55	Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica.			x			
56	Deje salir antes de entrar en los vehículos.			x			
57	Dejen salir antes de entrar en los vestíbulos.				x		
58	Derechos del cliente					x	
59	Derechos de los viajeros					x	
60	Desbloqueo de puertas						x
61	Descuentos de hasta 50%						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro			x			
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			x			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			x			
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía			x			
66	Dirección evacuación						x
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia				x		
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.				x		
69	Disculpen las molestias.				x		
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.			x			
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.				x		
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.				x		
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.			x			
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			x			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.			x			
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril			x			
78	El uso indebido será sancionado					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.				x		
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.				x		
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.				x		
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				x		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.				x		
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control				x		
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón				x		
86	En caso de incendio abrir esta puerta				x		
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.				x		
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.			x			
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.			x			
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			x			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			x			
93	Entre todos estamos haciendo un metro mayor.				x		
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.				x		
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.				x		
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.					x	
97	Es obligatorio validarlo al entrar.					x	
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.					x	
99	Espacio interior adaptado						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
100	Espere respuesta.						x
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.				x		
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.				x		
103	Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y también los animales domésticos transportados en receptáculos adecuados).				x		
104	Estación con ascensor						x
105	Estación de Ferrocarril						x
106	Estación Marítima						x
107	Estación terminal						x
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.				x		
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.				x		
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres			x			
112	Familias monoparentales y numerosas					x	
113	Facilita el trabajo de los inspectores.				x		
114	Facilite el trabajo a los inspectores.				x		
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a				x		
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones				x		
117	Frecuencia de paso 10 minutos				x		
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				x		
119	Gracias por su colaboración					x	
120	Hable con el Centro de Control					x	
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.				x		
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.				x		
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				x		
124	Infracciones y sanciones					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro			x			
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.			x			
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			x			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.				x		
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.			x			
130	La tarjeta debe validarse.			x			
131	Laborables de lunes a viernes			x			
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
133	Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.			x			
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			x			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			x			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			x			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.			x			
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.			x			
139	Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.			x			
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.			x			
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.			x			
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos				x		
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños			x			
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			x			
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.			x			
147	Los niños menores de 4 años no pagan.				x		
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.			x			
149	Luz intermitente, espere un momento				x		
150	Luz fija, puede hablar				x		
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación			x			
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril			x			
154	Mantenga la calma.				x		
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso				x		
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.				x		
157	Martillo rompecristales		x				
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat			x			
159	Mensual ilimitado					x	
160	Monumentos de interés turístico					x	
161	Muchas gracias por tu colaboración					x	
162	No acercarse al borde				x		
163	No apoyarse en la puerta				x		
164	No debe tocar los cables caídos.				x		
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.				x		
166	No distraigan al conductor.				x		
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.			x			
169	No fumar en todo el ámbito del metro					x	
170	No integrado						x
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.				x		
172	No lleve objetos voluminosos.				x		
173	No obstruya las salidas.				x		
174	No pasar						x
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				x		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				x		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando				x		
178	No se fumará a bordo del vehículo				x		
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.				x		
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.				x		
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.			x			
183	No sujetar las puertas cuando se cierran			x			
184	No utilizar sin causa justificada					x	
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.				x		
186	Normas de uso						x
187	Normas de uso de los autobuses						x
188	Número de viajes y horario: ilimitado					x	
189	Número de zonas del trayecto					x	
190	Número ilimitado de viajes					x	
191	Objetos perdidos						x
192	Obtención de otros títulos válidos					x	
193	Oficina de Información al Ciudadano					x	
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme					x	
195	Origen y final de línea						x
196	Pago sólo con tarjeta					x	
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono				x		
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				x		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				x		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				x		
201	Parada de autobuses de ida					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta					x	
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas				x		
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios				x		
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.				x		
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación				x		
207	Plazas máximas						x
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012					x	
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.				x		
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.				x		
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes				x		
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón				x		
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados				x		
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.				x		
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.				x		
217	Prohibido bajar a la vía					x	
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.					x	
219	Protección civil						x
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.trambcn.com					x	
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				x		
222	Pulse el botón				x		
223	Pulse el botón y suéltelo				x		
224	Punto de Atención al Ciudadano					x	
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril			x			
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas			x			
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.			x			
228	Reglamento de viajeros en vigor				x		
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio				x		
230	Respetar las prohibiciones						x
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo			x			
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta			x			
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio				x		
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro				x		
236	Salida cerrada					x	
237	Salida de emergencia					x	
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				x		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.				x		
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				x		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.				x		
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.				x		
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.				x		
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.			x			
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.			x			
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.			x			
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.			x			
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima			x			
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello			x			
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones			x			
253	Servicio ferroviario de cercanías					x	
254	Servicio no integrado					x	
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.				x		
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.			x			
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.			x			
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.			x			
260	Si se descubre un incendio				x		
261	Si se produce otro tipo de emergencia					x	
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.				x		
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			x			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.			x			
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.			x			
266	Si viaja de pie, agárrese.			x			
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.			x			
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.			x			
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.			x			
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.			x			
271	Sistema tarifario integrado			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
272	Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento			x			
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones			x			
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad			x			
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores			x			
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.			x			
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			x			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido				x		
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones				x		
280	Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos						
281	Título gratuito						x
282	Título multipersonal y horario				x		
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores				x		
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				x		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años				x		
286	Título multipersonal y horario					x	
287	Título unipersonal y horario					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
288	Títulos de transporte						x
289	Títulos integrados						x
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril				x		
291	Toque la pantalla		x				
292	Utilice las otras puertas			x			
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren			x			
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo			x			
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.			x			
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio			x			
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación			x			
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesós			x			
300	Validez: un curso escolar				x		
301	Venda de tiquets				x		
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas				x		
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				x		
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				x		
305	Viajar gratis los menores de 4 años				x		
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.			x			
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable			x			
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)			x			
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros			x			
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo			x			
312	Circuito controlado					x	
313	Escaleras mecánicas					x	
314	Espacio reservado					x	
315	Fuera de servicio			x			
316	Lugares de interés			x			
317	Tranvía azul			x			
318	Tren de Alta Velocidad					x	
319	Video vigilancia					x	
320	Zonas verdes					x	
321	Zona peatonal				x		
322	Zona videovigilada					x	

АНКЕТА ST1RUSROM21
ANCHETA ST1RUSROM21
 Questionnaire ST1RUSROM21

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			x			
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			x			
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			x			
4	20:30 h - finalización del servicio.			x			
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico			x			
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto			x			
7	Abrir la puerta manualmente			x			
8	Acceso a Ferrocarrils de la Generalitat				x		
9	Acceso a Metro						x
10	Acceso a Rodalies Renfe				x		
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h					x	
12	Accionar la maneta					x	
13	Actuación en caso de emergencia					x	
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.					x	
15	Apágalo aquí.				x		
16	Aparato de alarma paro de escalera					x	
17	Apertura de puerta en saco de emergencia				x		
18	Así será la estación.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
19	Asientos reservados					x	
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad				x		
21	¡Atención!						x
22	Autobuses de la zona						x
23	Avise al empleado más próximo.					x	
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				x		
25	Ayuda a la evacuación					x	
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.				x		
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				x		
28	Billetes y tarjetas						x
29	Buen viaje				x		
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				x		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios			x			
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				x		
33	Centro TMB de atención al cliente				x		
34	Circule por las instalaciones sin correr.				x		
35	Cívismo y convivencia				x		
36	Cómo se aplican las tarifas			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.			x			
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.			x			
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio			x			
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.			x			
41	Condiciones generales de utilización			x			
42	Conserve su billete hasta la salida.			x			
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.				x		
44	Consulte los horarios de la línea.			x			
45	Cuadro de tarifas 2012					x	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo			x			
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios			x			
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga			x			
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona 1				x		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
51	Cumpla fielmente las indicaciones del personal.			x			
52	De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			x			
53	De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el usuario podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, o dirigir cualquier consulta, enviando una notificación por escrito y adjuntando fotocopia del DNI.			x			
54	Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.			x			
55	Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica.			x			
56	Deje salir antes de entrar en los vehículos.				x		
57	Dejen salir antes de entrar en los vestíbulos.			x			
58	Derechos del cliente			x			
59	Derechos de los viajeros				x		
60	Desbloqueo de puertas				x		
61	Descuentos de hasta 50%				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro				x		
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			x			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía				x		
66	Dirección evacuación				x		
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia				x		
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.				x		
69	Disculpen las molestias.			x			
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.				x		
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.			x			
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.				x		
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.				x		
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			x			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.			x			
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril				x		
78	El uso indebido será sancionado				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.			x			
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.			x			
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.			x			
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				x		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.			x			
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control				x		
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón			x			
86	En caso de incendio abrir esta puerta			x			
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.			x			
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.			x			
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.				x		
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			x			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			x			
93	Entre todos estamos haciendo un metro mayor.			x			
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.			x			
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.			x			
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.						x
97	Es obligatorio validarlo al entrar.						x
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.				x		
99	Espacio interior adaptado					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
100	Espere respuesta.				x		
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.			x			
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.			x			
103	Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y también los animales domésticos transportados en receptáculos adecuados).		x				
104	Estación con ascensor			x			
105	Estación de Ferrocarril				x		
106	Estación Marítima				x		
107	Estación terminal					x	
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.					x	
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.			x			
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres				x		
112	Familias monoparentales y numerosas				x		
113	Facilita el trabajo de los inspectores.				x		
114	Facilite el trabajo a los inspectores.				x		
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a				x		
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones				x		
117	Frecuencia de paso 10 minutos						x
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				x		
119	Gracias por su colaboración						x
120	Hable con el Centro de Control						x
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.				x		
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.				x		
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				x		
124	Infracciones y sanciones						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro					x	
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.			x			
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			x			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.				x		
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.				x		
130	La tarjeta debe validarse.						x
131	Laborables de lunes a viernes					x	
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
133	Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.			x			
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			x			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			x			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			x			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.				x		
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.				x		
139	Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.			x			
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.			x			
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.			x			
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos			x			
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños				x		
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.			x			
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.			x			
147	Los niños menores de 4 años no pagan.			x			
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.			x			
149	Luz intermitente, espere un momento			x			
150	Luz fija, puede hablar			x			
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación			x			
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril				x		
154	Mantenga la calma.				x		
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso				x		
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.			x			
157	Martillo rompecristales			x			
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat			x			
159	Mensual ilimitado						x
160	Monumentos de interés turístico			x			
161	Muchas gracias por tu colaboración				x		
162	No acercarse al borde					x	
163	No apoyarse en la puerta					x	
164	No debe tocar los cables caídos.					x	
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.					x	
166	No distraigan al conductor.				x		
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.					x	
169	No fumar en todo el ámbito del metro			x			
170	No integrado						x
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.				x		
172	No lleve objetos voluminosos.				x		
173	No obstruya las salidas.				x		
174	No pasar						x
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				x		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				x		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando			x			
178	No se fumará a bordo del vehículo			x			
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.				x		
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.			x			
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.				x		
183	No sujetar las puertas cuando se cierran				x		
184	No utilizar sin causa justificada				x		
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.				x		
186	Normas de uso				x		
187	Normas de uso de los autobuses			x			
188	Número de viajes y horario: ilimitado				x		
189	Número de zonas del trayecto				x		
190	Número ilimitado de viajes				x		
191	Objetos perdidos						x
192	Obtención de otros títulos válidos				x		
193	Oficina de Información al Ciudadano					x	
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme						x
195	Origen y final de línea				x		
196	Pago sólo con tarjeta				x		
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono				x		
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				x		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				x		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				x		
201	Parada de autobuses de ida					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta				x		
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas			x			
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios			x			
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.				x		
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación				x		
207	Plazas máximas						x
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012			x			
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.			x			
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.				x		
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes			x			
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón			x			
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados				x		
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.				x		
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.			x			
217	Prohibido bajar a la vía				x		
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.				x		
219	Protección civil			x			
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.trambcn.com			x			
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				x		
222	Pulse el botón				x		
223	Pulse el botón y suéltelo				x		
224	Punto de Atención al Ciudadano			x			
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril			x			
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas				x		
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.				x		
228	Reglamento de viajeros en vigor				x		
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio				x		
230	Respetar las prohibiciones				x		
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo				x		
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta				x		
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio			x			
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro				x		
236	Salida cerrada					x	
237	Salida de emergencia			x			
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				x		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.			x			
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				x		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.			x			
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.			x			
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.			x			
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.			x			
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.			x			
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima				x		
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello				x		
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones				x		
253	Servicio ferroviario de cercanías			x			
254	Servicio no integrado			x			
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.			x			
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.				x		
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.			x			
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.				x		
260	Si se descubre un incendio				x		
261	Si se produce otro tipo de emergencia				x		
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.			x			
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			x			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.			x			
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.			x			
266	Si viaja de pie, agárrese.				x		
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.			x			
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.			x			
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.			x			
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.			x			
271	Sistema tarifario integrado				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
272	Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento				x		
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones				x		
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad				x		
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores			x			
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.				x		
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			x			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido				x		
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones			x			
280	Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos			x			
281	Título gratuito			x			
282	Título multipersonal y horario				x		
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores			x			
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				x		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años			x			
286	Título multipersonal y horario				x		
287	Título unipersonal y horario				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
288	Títulos de transporte						x
289	Títulos integrados						x
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril			x			
291	Toque la pantalla						x
292	Utilice las otras puertas					x	
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren				x		
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo			x			
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.			x			
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio			x			
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación				x		
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesós				x		
300	Validez: un curso escolar				x		
301	Venda de tiquets			x			
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas			x			
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				x		
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				x		
305	Viajar gratis los menores de 4 años			x			
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.			x			
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable				x		
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				x		
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros			x			
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo			x			
312	Circuito controlado						x
313	Escaleras mecánicas						x
314	Espacio reservado					x	
315	Fuera de servicio					x	
316	Lugares de interés					x	
317	Tranvía azul				x		
318	Tren de Alta Velocidad				x		
319	Video vigilancia				x		
320	Zonas verdes						x
321	Zona peatonal						x
322	Zona videovigilada				x		

ANKETA ST1RUSROM22
ANCHETA ST1RUSROM22
 Questionnaire ST1RUSROM22

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
1	10 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
2	50 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
3	70 desplazamientos integrados en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)				x		
4	20:30 h - finalización del servicio.						x
5	A partir del 1 de septiembre de 2012 nuevas tarifas de transporte publico					x	
6	Abandonar el tren o subir al mismo, salvo causa justificada, fuera de las paradas establecidas al efecto				x		
7	Abrir la puerta manualmente					x	
8	Acceso a Ferrocarrils de la Generalitat				x		
9	Acceso a Metro						x
10	Acceso a Rodalies Renfe				x		
11	Acceso cerrado a partir de las 21:00 h					x	
12	Accionar la maneta				x		
13	Actuación en caso de emergencia				x		
14	Ahora, recarga aquí tu móvil.				x		
15	Apágalo aquí.				x		
16	Aparato de alarma paro de escalera				x		
17	Apertura de puerta en saco de emergencia				x		
18	Así será la estación.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1 Я не понимаю предложение в целом, ни составляющие его слова.	2 Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	3 Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	4 Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	5 Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	6 Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
19	Asientos reservados					x	
20	Atender a las indicaciones de la empresa y las normas de seguridad					x	
21	¡Atención!						x
22	Autobuses de la zona						x
23	Avise al empleado más próximo.				x		
24	Avise al empleado más próximo y siga sus instrucciones.				x		
25	Ayuda a la evacuación					x	
26	Ayude, si puede, a personas con movilidad reducida.					x	
27	Beneficiarios: poseedores del Carnet Groc Metropolità o bien del Carnet Rosa Metropolità de Tarifa Reducida				x		
28	Billetes y tarjetas						x
29	Buen viaje					x	
30	Cada cliente deberá conservar el billete en buen estado hasta el final del trayecto y presentarlo cuando el personal de la empresa lo solicite.				x		
31	CAPITULO V. Prohibiciones y obligaciones en la utilización de los transportes ferroviarios				x		
32	CAPITULO VI Régimen sancionador				x		
33	Centro TMB de atención al cliente				x		
34	Circule por las instalaciones sin correr.				x		
35	Cívismo y convivencia					x	
36	Cómo se aplican las tarifas					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю все предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю все предложение и все составляющие его слова.
37	Compre el título en las paradas o en los puntos habituales antes de entrar en tranvía.				x		
38	Con los títulos de viaje ilimitados, la zona donde se efectúe la primera validación determinará, siempre, la zona de origen del viaje.				x		
39	Con luz roja, puerta fuera de servicio				x		
40	Con luz verde apagada puerta fuera de servicio, utilicen las otras puertas.				x		
41	Condiciones generales de utilización						x
42	Conserve su billete hasta la salida.					x	
43	Consérvelo hasta que abandone el andén.					x	
44	Consulte los horarios de la línea.				x		
45	Cuadro de tarifas 2012					x	
46	Cualquier acto que pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo				x		
47	Cuando aun siendo municipios limítrofes, para realizar este desplazamiento se tengan que atravesar otros municipios				x		
48	Cuando estés en una parada, pide al conductor que se detenga				x		
49	Cuando la estación de origen o de destino esté situada en la corona I				x		
50	Cuando utilice una tarjeta integrada de viajes ilimitados (T-Mes, T-Jove, T-Trimestre o T-Día), que se circunscribirá a la zona de primera validación				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
51	Cumpla fielmente las indicaciones del personal.			x			
52	De conformidad con el artículo 52 de la Ley 7/2004, de 16 de julio, de medidas fiscales y administrativas, modificada por la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			x			
53	De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el usuario podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, o dirigir cualquier consulta, enviando una notificación por escrito y adjuntando fotocopia del DNI.			x			
54	Deberán respetarse por los usuarios las obligaciones establecidas en los reglamentos de utilización y en los contratos - tipo de transporte ferroviario, que, en su caso, apruebe la administración.			x			
55	Deje salir a los usuarios del vagón antes de entrar en este y no entre después de oír la señal acústica.			x			
56	Deje salir antes de entrar en los vehículos.			x			
57	Dejen salir antes de entrar en los vestíbulos.			x			
58	Derechos del cliente					x	
59	Derechos de los viajeros					x	
60	Desbloqueo de puertas						x
61	Descuentos de hasta 50%					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
62	Desde las 20.30 h hasta la finalización del servicio del metro				x		
63	Desplazamientos ilimitados, dentro de la zona de residencia, en todos los modos de transporte			x			
64	Desplazamientos ilimitados, en las zonas delimitadas por la primera validación, en todos los modos de transporte según las zonas a atravesar (de 1 a 6 zonas)			x			
65	Desplazamientos internos por la red del tranvía			x			
66	Dirección evacuación						x
67	Dirección General de Servicios de Cercanías y Media Distancia					x	
68	Diríjase hacia otro coche en sentido contrario al humo.				x		
69	Disculpen las molestias.				x		
70	Distribuir propaganda, pegar carteles, mendigar, organizar rifas o juegos de azar y vender bienes o servicios en los trenes, instalaciones y dependencias de la línea, sin autorización de la empresa explotadora; y en general, mantener actividades o efectuar acciones que por su naturaleza puedan perturbar a los usuarios y alterar el orden público			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
71	El billete o tarjeta se deben conservar durante todo el trayecto y se deben mostrar cuando lo solicite el personal de la empresa.			x			
72	El cochecito puede volcar y provocar un grave accidente al bebé.			x			
73	El funicular de Montjuïc está incluido en el sistema tarifario integrado y en los billetes y abonos de TMB.			x			
74	El incumplimiento de las prohibiciones y las obligaciones previstas en la Ley 4/2000, de 31 de marzo, Ferroviaria, y en el presente Reglamento, constituyen infracciones que pueden implicar el pago de las cantidades que establece el artículo 66 de dicha ley y las normas que la desarrollen.			x			
75	El personal de la empresa podrá prohibir la entrada u ordenar la salida del vehículo a los viajeros que incumplan las obligaciones anteriores.			x			
76	El TRAM le informa de que, para su seguridad, dispone de sistema permanente de captación de imágenes, y las llamadas serán grabadas y los datos facilitados en las mismas se incorporarán a un fichero con objeto de atender su solicitud.			x			
77	El uso indebido será castigado por la ley art. 11.2 APT. C) del reglamento de viajeros de este ferrocarril			x			
78	El uso indebido será sancionado						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
79	El viajero estará obligado a abandonar el autobus.				x		
80	En caso contrario, el viajero se deberá identificar y tendrá 30 días para hacerlo efectivo.				x		
81	En caso contrario, están obligados a pedirte la identificación para tramitar la percepción.				x		
82	En caso de emergencia, con el tren parado, accionar la palanca y abrir manualmente la puerta				x		
83	En caso de emergencia médica, si no tiene conocimientos de primeros auxilios, busque entre los viajeros personas con dichos conocimientos.				x		
84	En casa de emergencia para hablar con Centro de Control					x	
85	En caso de emergencia romper el cristal y pulsar el botón				x		
86	En caso de incendio abrir esta puerta					x	
87	En caso de incendio, camine agachado protegiéndose nariz y boca con un pañuelo, en dirección contraria al humo.				x		
88	En caso de incidencia que provoque la detención del autobús, continuar el viaje en la misma línea o en otra de itinerario similar, sin tener que pagar de nuevo				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю его смысл.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
89	En caso de infracción, la empresa formulará una denuncia ante la Administración.			x			
90	En el caso de un desplazamiento concreto que tenga el origen y el destino estaciones contiguas o en municipios limítrofes situados en diferente zona tarifaria, se podrán utilizar los títulos de transporte integrados de 1 zona siempre y cuando no se realice ningún transbordo y con las siguientes excepciones.			x			
91	En el interior del tren sitúese en la plataforma de entrada o en el espacio reservado para este uso, teniendo en cuenta que sólo se permiten dos bicicletas por espacio			x			
92	En los servicios de transporte del AMB se permite también la utilización del Passi d'Acompanyant del AMB y del Passi y la Targeta de Pensionista de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya.			x			
93	Entre todos estamos haciendo un metro mayor.				x		
94	Es la percepción mínima que establece la Ley si no llevas un título válido.				x		
95	Es obligatorio ceder estos asientos a personas que merecen una atención especial.				x		
96	Es obligatorio llevar el título adecuado.				x		
97	Es obligatorio validarlo al entrar.					x	
98	Es peligroso apoyarse en las puertas cuando se abren.						x
99	Espacio interior adaptado						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
100	Espere respuesta.						x
101	Esta norma vela por la seguridad de los bebés y es de obligado cumplimiento.					x	
102	Está prohibido fumar, circular con patines, viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y los animales domésticos transportados en los receptáculos adecuados), pulsar los botones de parada o de alarma sin causa justificada, distribuir publicidad o vender sin autorización y, en general, llevar a cabo actividades molestas o peligrosas para el resto de los usuarios.				x		
103	Está prohibido viajar con animales (excepto los perros de asistencia, de seguridad y también los animales domésticos transportados en receptáculos adecuados).				x		
104	Estación con ascensor						x
105	Estación de Ferrocarril						x
106	Estación Marítima						x
107	Estación terminal						x
108	Este colectivo tiene preferencia en el uso de los ascensores.				x		
109	Evacúe con rapidez, pero no corra.					x	
110	Existe un ejemplar del Reglamento de viajeros a disposición de los usuarios en todas las estaciones.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении и одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
111	Extracto de las disposiciones contenidas en el reglamento de la ley de ordenación de los transportes terrestres			x			
112	Familias monoparentales y numerosas						x
113	Facilita el trabajo de los inspectores.					x	
114	Facilite el trabajo a los inspectores.					x	
115	Formular reclamaciones en el libro correspondiente que le felicitará el conductor/a					x	
116	Formular reclamaciones, si lo estima oportuno, utilizando las hojas de reclamación que están disponibles en todas las estaciones					x	
117	Frecuencia de paso 10 minutos					x	
118	Fumar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				x		
119	Gracias por su colaboración					x	
120	Hable con el Centro de Control				x		
121	Hacer uso sin causa justificada de los mecanismos de parada de los trenes.				x		
122	Hazle una señal cuando se esté acercando, así se parará y podrás salir.				x		
123	Impedir o forzar la apertura o cierre de la puertas de acceso a los coches.				x		
124	Infracciones y sanciones						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
125	Julio y agosto todos los días durante el horarios de servicio del metro				x		
126	La alteración, la manipulación o la utilización incorrecta de un billete o tarjeta causarán su retirada por parte de los empleados.				x		
127	La competencia para la imposición de las sanciones previstas en el artículo 295 del presente Reglamento corresponderá a los Gobernadores civiles o Delegados del Gobierno con jurisdicción en la provincia en la cual se haya cometido la infracción de que se trate			x			
128	La edad se puede ampliar si se acredita que se está cursando estudios mediante la obtención de un carnet acreditativo de la ampliación de la T-jove.			x			
129	La percepción mínima por viajar sin título de transporte válido es de 100 euros.				x		
130	La tarjeta debe validarse.				x		
131	Laborables de lunes a viernes				x		
132	Lanzar o depositar objetos o materiales de cualquier naturaleza, o realizar vertidos en cualquier punto de la vía y sus aledaños e instalaciones anejas, dentro de la zona de dominio público, o al paso de los trenes		x				

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
133	Las acciones que puedan implicar deterioro o causar suciedad en los trenes o instalaciones, o, en general, que perjudiquen los intereses del ferrocarril o de las empresas explotadoras.			x			
134	Las personas con movilidad reducida tienen derecho a utilizar asientos de uso preferente.			x			
135	Las tarifas se establecen en función del número de zonas por las que discurre el trayecto, hasta un máximo de 6 zonas.			x			
136	Las tarjetas, abonos o pases sin banda magnética se deben mostrar al conductor al entrar en el autobús.			x			
137	Las tarjetas con banda magnética se deberán validar siempre en las máquinas.			x			
138	Las tarjetas del sistema tarifario integrado dan derecho a transbordo entre medios de transporte integrados.			x			
139	Los ascensores son de uso preferente para los usuarios en situaciones especiales.			x			
140	Los billetes sencillos no dan derecho a transbordo.				x		
141	Los viajeros sin billetes o tarjeta no validada deberán pagar la cantidad que determina la normativa legal vigente.			x			
142	Ley 26/2009, de 23 de diciembre, de medidas fiscales, financieras y administrativas			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
143	Ley orgánica de protección de datos					x	
144	Llevar objetos de dimensiones no superiores a 100x60x25 cm, con excepción de los cochecitos de niños				x		
145	Los empleados de la Empresas ferroviarias tendrán en el ejercicio de la funciones a que se refiere el punto anterior la consideración de agentes de la autoridad.				x		
146	Los inspectores tienen la obligación de imponértela, pero aplicarán una reducción de 50% sobre dicho importe si haces efectivo el pago de forma inmediata.				x		
147	Los niños menores de 4 años no pagan.					x	
148	Los usuarios deberán atender las indicaciones que formulen los agentes ferroviarios en relación a la correcta prestación del servicio, así como a lo indicado a tal fin en los carteles colocados a la vista en instalaciones y coches.				x		
149	Luz intermitente, espere un momento					x	
150	Luz fija, puede hablar				x		
151	Manipular los mecanismos de apertura o cierre de las puertas previstos para uso exclusivo del personal de la empresa explotadora				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
152	Manipular o destruir cualquier elemento del ferrocarril directamente relacionado con la normal y segura circulación				x		
153	Manipular o destruir de forma directa o indirecta, cualquier obra o instalación fija o móvil, o cualquier elemento funcional del ferrocarril				x		
154	Mantenga la calma.					x	
155	Mantener un comportamiento correcto y respetuoso				x		
156	Manténgase en silencio para poder escuchar las indicaciones de los empleados.				x		
157	Martillo rompecristales			x			
158	Más información sobre el sistema tarifario integrado y/o de otros títulos de transporte en http://www.atm.cat				x		
159	Mensual ilimitado					x	
160	Monumentos de interés turístico						x
161	Muchas gracias por tu colaboración					x	
162	No acercarse al borde					x	
163	No apoyarse en la puerta					x	
164	No debe tocar los cables caídos.				x		
165	No dificulte el paso de otros viajeros, ni en las estaciones ni en el interior de los trenes.				x		
166	No distraigan al conductor.				x		
167	No entrar ni salir con luz amarilla intermitente					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
168	No fuerce o impida la apertura o cierre de las puertas del tren.				x		
169	No fumar en todo el ámbito del metro					x	
170	No integrado						x
171	No lleve en marcha ningún tipo de aparato de reproducción de sonido, salvo que el sonido se emita únicamente por altavoces de uso individual.					x	
172	No lleve objetos voluminosos.					x	
173	No obstruya las salidas.					x	
174	No pasar						x
175	No pise la franja de seguridad de los andenes y no se abalance ni baje en ningún caso a la vía.				x		
176	No respetarla exime a la empresa de cualquier responsabilidad que no le sea legalmente atribuible.				x		
177	No se distraerá al conductor mientras el autobús esté circulando				x		
178	No se fumará a bordo del vehículo					x	
179	No se puede viajar con animales, excepto perros de asistencia y animales que viajen en receptáculos adecuados.				x		
180	No se venden títulos en el interior de los tranvías.				x		
181	No se viajará con animales, excepto los perros lazarillo y los domésticos que vayan en receptáculos adecuados.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
182	No son válidos los billetes y tarjetas con alteraciones o manipulaciones.			x			
183	No sujetar las puertas cuando se cierran			x			
184	No utilizar sin causa justificada					x	
185	No viaje con materiales u objetos que puedan ocasionar peligro o molestias al resto de usuarios.				x		
186	Normas de uso						x
187	Normas de uso de los autobuses						x
188	Número de viajes y horario: ilimitado						x
189	Número de zonas del trayecto					x	
190	Número ilimitado de viajes					x	
191	Objetos perdidos						x
192	Obtención de otros títulos válidos				x		
193	Oficina de Información al Ciudadano					x	
194	Oficinas de Información de Barcelona Turisme						x
195	Origen y final de línea					x	
196	Pago sólo con tarjeta					x	
197	Para comunicar con el Agente de Atención al Cliente puede utilizar el interfono				x		
198	Para abrir la puerta accionar la palanca				x		
199	Para hacerlos se dispone de 1 hora y 15 minutos para los títulos de 1 zona, tiempo que se incrementa en 15 minutos por cada zona adicional.				x		
200	Para su seguridad este tren está dotado de cámaras de videovigilancia.				x		
201	Parada de autobuses de ida				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
202	Parada de autobuses de vuelta						x
203	Penetrar en las cabinas de conducción de los trenes, locomotoras u otros lugares del material motor, rodante, o instalaciones reservadas para uso exclusivo de los agentes ferroviarios o personas autorizadas				x		
204	Permanecer en las instalaciones ferroviarias fuera del horario en que esté prevista su utilización por los usuarios				x		
205	Permanezca atento a los comunicados por megafonía o a la información.				x		
206	Permite hacer transbordos entre las líneas T4, T5 y T6 del tranvía por un periodo de 30 minutos desde la primera cancelación				x		
207	Plazas máximas					x	
208	Por acuerdo de la ATM publicado DOGC número 6184 del 2/8/2012				x		
209	Por favor familiarícese con estos elementos de ayuda a la evacuación.				x		
210	Por obras de rehabilitación, la salida quedará cerrada desde el 4 de octubre hasta el 11 de diciembre de 2011.				x		
211	Por su seguridad, sistema permanente de captación de imágenes				x		
212	Precaución con la distancia entre andén y vagón					x	
213	Precios 2011 del sistema tarifario integrado					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
214	Procurar subir los cochecitos plegados			x			
215	Procure acceder al tren con el cochecito plegado.			x			
216	Procure ceder el paso a su izquierda en las escaleras mecánicas.			x			
217	Prohibido bajar a la vía				x		
218	Prohibido su uso salvo caso de emergencia.				x		
219	Protección civil				x		
220	Puede consultar el resto de condiciones generales de utilización en nuestras oficinas y en www.trambcn.com				x		
221	Puede entrar y salir cuando el botón de la puerta esté iluminado.				x		
222	Pulse el botón				x		
223	Pulse el botón y suéltelo				x		
224	Punto de Atención al Ciudadano					x	
225	Queda prohibido a los usuarios del ferrocarril			x			
226	Recibir contestación de la empresa a todas las reclamaciones y quejas formuladas				x		
227	Recuerde que no está permitido circular en bicicleta dentro del recinto del metro y que se admite una sola bicicleta por viajero y billete.			x			
228	Reglamento de viajeros en vigor			x			
229	Renunciar en caso de incidencia, a seguir el viaje, y obtener un billete equivalente a cambio			x			
230	Respetar las prohibiciones						x
231	Rogamos utilicen la salida Pl. Glòries.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
232	Romper el cristal para acceder al martillo			x			
233	Romper el vidrio de la caja de la maneta			x			
234	Sábado, domingo, festivos, julio y agosto, durante todo el servicio				x		
235	Sábados, domingos y festivos durante el horario de servicio del metro				x		
236	Salida cerrada				x		
237	Salida de emergencia						x
238	Se atenderán las indicaciones de los empleados y las de los avisos colocados en el interior de los autobuses.				x		
239	Se dispondrá de billetes, tarjeta, abono o pase válidos para el trayecto que se desea recorrer.			x			
240	Se entrará y saldrá por las puertas señalizadas.				x		
241	Se evitará el deterioro o el maltrato de los autobuses y las paradas.				x		
242	Se permiten hasta 3 transbordos, y es obligatorio validarlos cada vez.			x			
243	Se reunirán las condiciones mínimas de salubridad e higiene.			x			
244	Se ruega pasen hacia el fondo del autobús.			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
245	Se sancionará con multa de 30,05 a 516,87 euros: b) El incumplimiento de las prohibiciones y mandatos previstos en el artículo 293, siempre que aquel no pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
246	Se sancionará con multa de 516,88 a 1033,74 euros: c) La entrada y tránsito de personas por la vía férrea, fuera de los lugares determinados al efecto.				x		
247	Se sancionará con multa de 1033,75 a 2073,49 euros: f) El incumplimiento de las prohibiciones tipificadas en el artículo 294, en todo caso así como de las tipificadas en los puntos 1,2,3,8 y 13 del artículo 293, cuando tal incumplimiento pueda representar peligro para la seguridad del ferrocarril, sus usuarios, empleados, medios e instalaciones de todo tipo.				x		
248	Se tiene derecho al canje de una tarjeta multiviaje cuando ésta corresponda al trayecto a recorrer, no se encuentre deteriorada y sea rechazada por una máquina validadora.				x		
249	Ser informado del funcionamiento del servicio, de sus incidencias y de los tipos de billetes y tarifas				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
250	Ser transportados siempre que el vehículo no supere su capacidad máxima			x			
251	Ser tratado con corrección por los empleados de la empresa y ser atendido en las peticiones de ayuda e información, con la posibilidad de usar los intercomunicadores para ello			x			
252	Ser tratados correctamente por los empleados y recibir información sobre los servicios y las posibles modificaciones			x			
253	Servicio ferroviario de cercanías				x		
254	Servicio no integrado						x
255	Si el bebé ha de permanecer en el cochecito: sujétalo firmemente con la mano, no lo suelte nunca.				x		
256	Si el pago se hace de inmediato, tendrá una reducción del 50%.				x		
257	Si, en alguna de las situaciones anteriores, un viajero se niega a identificarse ante los empleados, estos solicitarán la presencia de los agentes de seguridad o del orden público para que lo identifiquen, pudiéndole exigir que abandone el autobús.			x			
258	Si la plataforma está ocupada por un viajero en silla de ruedas, deje el cochecito donde no moleste a los demás viajeros.			x			

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысл предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
259	Si se baja del autobús y se coge otro en sentido contrario, se debe volver a validar la tarjeta.			x			
260	Si se descubre un incendio				x		
261	Si se produce otro tipo de emergencia				x		
262	Si un viajero lleva una tarjeta integrada correcta y validada al inicio de un desplazamiento, pero no validada en el momento que transbordar, deberá pagar el importe equivalente al precio del billete sencillo de una zona.				x		
263	Si un viajero lleva una tarjeta, un abono o un pase personalizados, deberá demostrar que es su titular.			x			
264	Si va en bicicleta, utilice los accesos señalizados y no las escaleras mecánicas.			x			
265	Si viaja con un cochecito de bebé, siempre que sea posible: lleve el bebé en brazos, pliegue el cochecito y déjelo en la plataforma central.			x			
266	Si viaja de pie, agárrese.			x			
267	Si viaja de pie, cójase a la barra.			x			
268	Siempre que sea posible, recomendamos bajar el cochecito de espaldas para evitar que éste se encalle en la acera.			x			
269	Siga la dirección que marquen los empleados, no se separe del grupo.			x			
270	Siga siempre las instrucciones de los empleados.				x		
271	Sistema tarifario integrado					x	

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
272	Subir al tren o bajar del mismo, estando éste en movimiento			x			
273	Sugerencias, quejas y reclamaciones			x			
274	Tarifas incluidos IVA y tasa de seguridad				x		
275	Tarjeta personalizada con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores				x		
276	Tarjeta personalizada para menores de 25 años con acreditación mediante DNI o carnets de los operadores.				x		
277	Tener asientos de uso preferente las personas con movilidad reducida, las mujeres embarazadas y las personas de la tercera edad			x			
278	Terminantemente prohibido el uso indebido			x			
279	Tiempo de desplazamiento entre estaciones				x		
280	Tiempo de viaje: limitado a 1 hora y 15 minutos, con un máximo de 3 transbordos				x		
281	Título gratuito						x
282	Título multipersonal y horario						x
283	Título personalizado mediante DNI o carnets acreditativos de los operadores					x	
284	Título personalizado mediante DNI para niños entre 4 y 12 años				x		
285	Título personalizado mediante DNI para personas menores de 25 años				x		
286	Título multipersonal y horario						x
287	Título unipersonal y horario						x

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
288	Títulos de transporte						x
289	Títulos integrados						x
290	Todo comportamiento que implique peligro para la integridad física de los demás usuarios o pueda considerarse molesto u ofensivo para éstos o para los agentes del ferrocarril					x	
291	Toque la pantalla				x		
292	Utilice las otras puertas					x	
293	Utilizar en caso de emergencia para solicitar la parada del tren				x		
294	Valide siempre el título al entrar, incluso si efectúa transbordo				x		
295	Validez: 1 año renovable, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la des de Trambaix y Trambesòs.				x		
296	Validez: 1 día desde la primera cancelación hasta el fin del servicio				x		
297	Validez: 30 días consecutivos desde la primera cancelación				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю смысла всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
298	Validez: 90 días consecutivos desde la primera cancelación			x			
299	Validez: hasta el siguiente cambio de tarifas, sólo en el ámbito de la zona 1, en los servicios de metro y autobús que son competencia del Área Metropolitana de Barcelona (AMB), en las líneas de Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya y en la red de Trambaix y Trambesos			x			
300	Validez: un curso escolar			x			
301	Venda de tiquets					x	
302	Ver el listado de localización de las estaciones por zonas				x		
303	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)				x		
304	Viajar en lugares distintos de los habilitados a tal fin en los coches y locales en los términos que resultan de la normativa específica sobre la materia				x		
305	Viajar gratis los menores de 4 años				x		
306	Viajar sin billete, o llevarlo sin validar o con el plazo de validez agotado será motivo de sanción.				x		
307	Viajar sin billete o tarjeta válidos puede ser sancionado por la Administración con una multa de hasta 600.				x		

№	Высказывание (statement)	Степень понимания высказывания (understanding degree)					
		1	2	3	4	5	6
		Я не понимаю ни предложение в целом, ни составляющие его слова.	Я понимаю только отдельные слова в предложении, но не понимаю всего предложения.	Я понимаю только общий смысл предложения, хотя многие слова мне непонятны.	Я понимаю смысл предложения, хотя некоторые слова мне непонятны.	Я полностью понимаю всё предложение, хотя не уверен(а) в значении одного (двух) слов.	Я полностью понимаю всё предложение и все составляющие его слова.
308	Viajar sin título de transporte o con título que resulte insuficientemente en función de las características del viaje y condiciones de utilización según la tarifa aplicable			x			
309	Viajar con el billete validado (excepto los menores de cuatro años)			x			
310	Viajar sin título de transporte válido comporta el pago de 100 euros			x			
311	Vigilias de festivos especiales: servicio continuo				x		
312	Circuito controlado						x
313	Escaleras mecánicas						x
314	Espacio reservado					x	
315	Fuera de servicio					x	
316	Lugares de interés					x	
317	Tranvía azul						x
318	Tren de Alta Velocidad					x	
319	Video vigilancia						x
320	Zonas verdes						x
321	Zona peatonal					x	
322	Zona videovigilada						x